



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mardi

08-02-2011

Après-midi

Dinsdag

08-02-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les stocks de produits pétroliers dans notre pays" (n° 1996)	1
<i>Orateurs: David Clarinval, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état d'avancement du paiement des allocations forfaitaires mazout, gaz et électricité" (n° 2146)	4
<i>Orateurs: David Clarinval, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "certains travers du système belge actuel d'électricité 'verte'" (n° 2238)	5
<i>Orateurs: David Clarinval, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la libéralisation du marché de l'énergie et le troisième paquet" (n° 2065)	7
<i>Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les véhicules fonctionnant au GNC" (n° 2066)	9
<i>Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de Mme Karin Temmerman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des problèmes techniques relatifs à l'envoi d'attestations de client protégé" (n° 2083)	11
<i>Orateurs: Karin Temmerman, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Questions jointes de	13
- Mme Ingeborg De Meulemeester au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le stockage de gaz à Loenhout" (n° 2198)	13
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la capacité de stockage de Gazprom" (n° 2424)	13
<i>Orateurs: Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Questions jointes de	16
- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la contribution de 12 millions d'euros du secteur pétrolier" (n° 2339)	16
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les relations diplomatiques de notre pays avec le Qatar, le compte d'attente de	16

INHOUD

Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de olievoorraden in ons land" (nr. 1996)	1
<i>Sprekers: David Clarinval, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de betaling van de forfaitaire toelagen stookolie, gas en elektriciteit" (nr. 2146)	4
<i>Sprekers: David Clarinval, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "bepaalde zwakheden van het huidige Belgisch systeem inzake groene electriciteit" (nr. 2238)	5
<i>Sprekers: David Clarinval, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de vrijmaking van de energiemarkt en het derde pakket" (nr. 2065)	7
<i>Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "voertuigen op CNG" (nr. 2066)	9
<i>Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Klimaat en Energie over "technische problemen in verband met het doorsturen van attesten van beschermde afnemer" (nr. 2083)	11
<i>Sprekers: Karin Temmerman, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Samengevoegde vragen van	13
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de gasopslag in Loenhout" (nr. 2198)	13
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de opslagcapaciteit van Gazprom" (nr. 2424)	13
<i>Sprekers: Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Samengevoegde vragen van	16
- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "de bijdrage van 12 miljoen euro van de petroleumsector" (nr. 2339)	16
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de diplomatieke relaties van ons land met Qatar, de wachtrekening	16

12 millions d'euros et l'Institut fédéral de l'Énergie" (n° 2425)

Orateurs: **Bert Wollants, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

van 12 miljoen euro en het Federaal Energie Instituut" (nr. 2425)

Sprekers: **Bert Wollants, Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'amende de 360 millions d'euros infligée à Electrabel" (n° 2401)

Orateurs: **Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de boete van 360 miljoen euro voor Electrabel" (nr. 2401)

Sprekers: **Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le respect et le contrôle du respect de la nouvelle loi relative aux pratiques du marché et à la protection des consommateurs" (n° 2344)

Orateurs: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de naleving van de nieuwe wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming en de controle daarop" (nr. 2344)

Sprekers: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la cotisation fédérale sur les factures d'électricité" (n° 2411)

Orateurs: **Rita De Bont, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de federale bijdrage die wordt verrekend op de elektriciteitsfactuur" (nr. 2411)

Sprekers: **Rita De Bont, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les suppléments persistants sur les réservations en ligne" (n° 2434)

Orateurs: **Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de blijvende toeslagen voor onlineboekingen" (nr. 2434)

Sprekers: **Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, sur "AstroContact" (nos 2261 et 2495)

Orateurs: **Sarah Smeyers, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "AstroContact" (nrs 2261 en 2495)

Sprekers: **Sarah Smeyers, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Questions jointes de
- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le filet de sécurité pour contrer l'augmentation des prix" (n° 2436)
- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plafonnement des prix du gaz et de l'électricité" (n° 2489)

Orateurs: **Bert Wollants, Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Samengevoegde vragen van
- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "het vangnet voor prijsstijgingen" (nr. 2436)
- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "maximumprijzen voor gas en elektriciteit" (nr. 2489)

Sprekers: **Bert Wollants, Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des tarifs de réseau élevés" (n° 2438)

Orateurs: **Rita De Bont, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de hoge netwerktarieven" (nr. 2438)

Sprekers: **Rita De Bont, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Olivier Deleuze au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des fûts de déchets nucléaires défectueux" (n° 2555)

Vraag van de heer Olivier Deleuze aan de minister van Klimaat en Energie over "beschadigde vaten met kernafval" (nr. 2555)

Orateurs: **Olivier Deleuze**, président du groupe Ecolo-Groen!, **Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Sprekers: **Olivier Deleuze**, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, **Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'avenir des passifs nucléaires" (n° 2607)

35

Orateurs: **Willem-Frederik Schiltz**, **Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de toekomst van de nucleaire passiva" (nr. 2607)

35

Sprekers: **Willem-Frederik Schiltz**, **Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une étude néerlandaise sur le stockage de déchets radioactifs dans les sols argileux" (n° 2430)

38

Orateurs: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "een Nederlands onderzoek naar de opslag van radioactief afval in kleibodem" (nr. 2430)

38

Sprekers: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'exportation du zirconium" (n° 2583)

39

Orateurs: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de export van zirkonium" (nr. 2583)

39

Sprekers: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'absence d'un accord entre le CEN et l'AFCN à propos de MYRRHA" (n° 2586)

41

Orateurs: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het uitblijven van een overeenkomst tussen het SCK en het FANC over MYRRHA" (nr. 2586)

41

Sprekers: **Kristof Calvo**, **Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 8 FÉVRIER 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 8 FEBRUARI 2011

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Peter Logghe.
La séance est ouverte à 14.19 heures et présidée par M. Peter Logghe.

01 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les stocks de produits pétroliers dans notre pays" (n° 1996)

01 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de olievoorraden in ons land" (nr. 1996)

01.01 David Clarinval (MR): Monsieur le ministre, il y a un an, je vous avais interrogé sur l'état réel des stocks de produits pétroliers en Belgique. Je vous avais également fait part de mes craintes concernant le fait que nous ne pourrions pas atteindre nos objectifs en matière de réserves stratégiques.

Vous aviez alors fait état d'une évolution positive en général et vous m'aviez affirmé que l'agence publique de pétrole APETRA, l'organisme responsable des réserves stratégiques de produits pétroliers en Belgique, serait en mesure de gérer l'ensemble des stocks stratégiques de pétrole en 2012.

Or, selon mes informations, la situation actuelle n'évoluerait pas favorablement, la Belgique ne disposant toujours pas des réserves stratégiques suffisantes exigées par l'Union européenne. En effet, les pays membres de l'Union doivent, en principe, détenir un stock de pétrole équivalant à au moins 90 jours de consommation.

En outre, on peut lire qu'APETRA a bouclé, fin novembre 2010, un financement de 250 millions d'euros. D'après Alain De Mot, directeur général d'APETRA, ce prêt doit servir à financer l'achat de produits pétroliers. J'en déduis donc que ces achats sont toujours inexistantes.

Ce déficit structurel remonterait à la mise en place de l'agence. En effet, avant la création de cet organisme, les réserves nationales étaient gérées par les opérateurs pétroliers eux-mêmes contre une rémunération pour leurs frais de stockage.

01.01 David Clarinval (MR): Een jaar geleden ondervroeg ik u over de voorraden olieproducten in België en deelde u toen mee dat ik bezorgd was over de strategische voorraden. U antwoordde mij toen dat APETRA, de nv van publiek recht die de strategische voorraden aardolieproducten in België beheert, in 2012 de vereiste strategische voorraden zou hebben aangelegd.

De situatie lijkt echter niet gunstig te evolueren, aangezien België nog altijd niet over de strategische voorraden beschikt die volgens de Europese Unie moeten worden aangehouden. Bovendien werd er volgens de algemeen directeur van APETRA eind november 2010 250 miljoen euro uitgetrokken voor de aankoop van olieproducten. Ik concludeer daaruit dat die aankopen nog altijd niet verricht werden.

Dat structurele tekort lijkt terug te

Monsieur le ministre, les déclarations de M. De Mot sont-elles exactes?

Pouvez-vous me donner des chiffres concernant l'évolution des stocks pétroliers de notre pays depuis la création d'APETRA?

Pouvez-vous me donner un comparatif des coûts de stockage avant la création d'APETRA (une rémunération au secteur privé) et les coûts totaux actuels de cette gestion (frais globaux d'APETRA et autres)?

Peut-on déduire de l'analyse de ces tableaux que la gestion de ce dossier par l'agence APETRA est de qualité inférieure et de coût supérieur à celle réalisée antérieurement par le secteur privé?

gaan tot de oprichting van APETRA. Vóór de oprichting van APETRA werden de nationale voorraden beheerd door de aardoliemaatschappijen, die een vergoeding ontvingen voor de opslagkosten.

Klopt die informatie? Hoe evolueren de olievoorraden in ons land sinds de oprichting van APETRA? Welke conclusies kan men trekken uit de vergelijking van de opslagkosten vóór de oprichting van APETRA en het huidige kostenplaatje voor het beheer van die voorraden?

01.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur Clarinval, l'année dernière, j'ai émis un rapport sur l'évolution des stocks stratégiques de produits pétroliers de notre pays en faisant état du fait qu'APETRA serait en mesure de gérer tous les stocks obligatoires de produits pétroliers de la Belgique pour la fin de l'année 2012. Les progrès enregistrés par APETRA l'année passée me permettent de confirmer ces déclarations.

En 2010, l'agence a acheté 350 000 tonnes de pétrole brut et 300 000 tonnes de produits pétroliers. Un financement de 800 millions d'euros a été contracté afin de réaliser ces achats.

Le financement de 250 millions d'euros auquel vous faites allusion est un deuxième financement qu'APETRA avait prévu en 2010 dans le cadre de sa constitution graduelle de stocks. Le système actuel de stockage est opérationnel au sein d'APETRA depuis le 1^{er} avril 2007.

Au départ, APETRA ne pouvait compter, pour remplir sa mission, que sur des tickets. Les tickets sont des droits d'achat sur des stocks détenus par le secteur pétrolier. L'offre de tickets était, à en juger par les premières adjudications de 2007, très inférieure au volume nécessaire pour couvrir l'obligation de stockage. De plus, l'offre semble très dépendante de l'évolution des prix reflétée par les marchés à terme de produits pétroliers.

Depuis lors, APETRA privilégie donc l'achat de ses propres stocks et ainsi la diminution de sa dépendance par rapport à ces tickets et à la volatilité des marchés. Cette manière de procéder est d'ailleurs très appréciée par les instances internationales. Pour pouvoir stocker ces quantités considérables de nouveaux dépôts sont nécessaires. Étant donné le délai de deux ans entre la demande des autorisations exigées pour la construction, les permis environnementaux et leur construction proprement dite, les premiers nouveaux dépôts viennent d'entrer en service. Un volume de 550 000 m³ est maintenant en construction et une troisième vague de nouveaux projets de construction se situe dans la phase des demandes d'autorisation.

Après vingt adjudications, APETRA a maintenant sous contrat toutes les capacités de stockage qui lui permettront de réaliser complètement son plan d'achat pour fin 2012.

01.02 Minister Paul Magnette: Vorig jaar zei ik dat APETRA tegen eind 2012 alle verplichte voorraden olieproducten van België zou hebben aangelegd. De vooruitgang die sindsdien geboekt werd, bevestigt dat.

In 2010 kocht APETRA 350.000 ton ruwe aardolie en 300.000 ton aardolieproducten. Er werd 800 miljoen euro uitgetrokken voor die aankopen.

Het bedrag van 250 miljoen euro heeft betrekking op een tweede financiering die APETRA in 2010 had gepland.

Aanvankelijk kon APETRA alleen rekenen op tickets (aankooprechten op voorraden van de oliesector). Aangezien het aanbod lager was dan het volume dat nodig was om aan de voorraadplicht te voldoen, en afhing van de prijsevolutie op de oliemarkten, heeft APETRA besloten voorrang te geven aan de aankoop van voorraden in eigendom. Om deze grote hoeveelheden te kunnen opslaan zijn er nieuwe depots nodig. De eerste werden onlangs in gebruik genomen. Na 20 aanbestedingen beschikt APETRA nu over contracten voor alle opslagcapaciteiten die nodig zijn om het aankoopplan tegen eind 2012 te realiseren.

J'en arrive ainsi à votre question sur les chiffres précis concernant l'évolution des stocks depuis le démarrage d'APETRA. Fin 2007, l'agence gérait un stock de 1,6 million de tonnes qui n'existait que sous forme d'options d'achat, tandis que le secteur pétrolier avait encore une obligation de 504 000 tonnes puisqu'on était dans un *phasing out*. Fin 2008, APETRA avait en propriété 221 000 tonnes de pétrole brut, 330 000 tonnes de produits finis et encore des tickets mais à hauteur seulement de 738 000 tonnes. Les stocks détenus par le secteur pétrolier atteignaient alors 376 000 tonnes. Fin 2009, les stocks en propriété d'APETRA atteignaient 750 000 tonnes en pétrole brut et le même volume en produits finis. Les quantités sous forme de tickets s'élevaient à 1,3 million de tonnes et les stocks de l'industrie s'élevaient encore à 288 000 tonnes. APETRA gère actuellement, en moyenne, un peu plus de 80 jours d'obligation de stockage total de la Belgique. Ceci constitue une très forte augmentation puisque début 2008, on était aux alentours de 30 %.

Par catégorie de produits, nous sommes en ordre pour les essences et le fuel lourd, à savoir les catégories 1 et 3. Pour les distillats moyens (catégorie 2), 72 des 90 jours sont d'ores et déjà couverts et, d'après les achats planifiés par APETRA pour 2011, nous devrions avoisiner le cap des 80 jours, dès cet automne. Nous sommes donc très proches d'aboutir à 100 % de nos obligations fin 2012, comme je l'avais annoncé.

Avant l'existence d'APETRA, les coûts de stockage consistaient en une indemnisation du secteur pétrolier qui était couverte par une cotisation intégrée dans la structure du prix maximum. C'était donc les consommateurs qui les payaient. La formule de la contribution n'a pas été modifiée par le passage au nouveau système mais bien son ampleur. La contribution d'APETRA est aujourd'hui 12 % inférieure à celle qui était appliquée pour la couverture des frais pour la tenue des stocks par les opérateurs. Le système public est donc 12 % moins cher que le système privé.

Bij haar oprichting eind 2007 beheerde APETRA 1,6 miljoen ton in de vorm van tenders, terwijl de oliesector bovendien over een verplichte voorraad van 504.000 ton beschikte. Eind 2008 was APETRA eigenaar van 221.000 ton ruwe olie, van 330.000 ton afgewerkte producten en van 738.000 ton in de vorm van tickets. Eind 2009 had APETRA 750.000 ton ruwe olie en hetzelfde volume aan afgewerkte producten in voorraad. De hoeveelheid in de vorm van tickets bedroeg 1,3 miljoen ton, en de voorraden van de olie-industrie bedroegen nog 288.000 ton. APETRA beheert momenteel een voorraad van 80 dagen en voldoet daardoor voor een groot deel aan de totale nationale voorraadplicht.

Per productcategorie zijn we in orde met de voorschriften voor benzine en zware stookolie. Voor de middeldistillaten hebben we voldoende voorraden voor 72 van de 90 dagen, en na de door APETRA voor 2011 geplande aankopen zouden we deze herfst bijna aan 80 dagen moeten raken. Eind 2010 zullen we dus nagenoeg voor 100 procent aan onze verplichtingen voldoen.

Voor APETRA werd opgericht, bestonden de opslagkosten uit een vergoeding van de oliesector, die gedekt werd door een in de maximumprijsstructuur geïntegreerde bijdrage. De bijdrage van APETRA ligt vandaag 12 procent lager: de overheidsregeling is dus goedkoper dan het privéstelsel.

01.03 David Clarinval (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces réponses précises. C'est avec plaisir que je prends note du fait que les objectifs 2012 sont maintenus et qu'actuellement, nous atteignons 80 jours. Contrairement à ce que l'on m'avait annoncé, si on assiste à une diminution de 12 % avec le système actuel, la mission est accomplie!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

01.03 David Clarinval (MR): Ik ben blij te vernemen dat de doelstellingen voor 2012 gehandhaafd blijven en dat we voorraden hebben voor 80 dagen. Opdracht volbracht!

02 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état d'avancement du paiement des allocations forfaitaires mazout, gaz et électricité" (n° 2146)

02 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de betaling van de forfaitaire toelagen stookolie, gas en elektriciteit" (nr. 2146)

02.01 **David Clarinval** (MR): Monsieur le ministre, cette question est en quelque sorte le monstre du Loch Ness. À cet égard, je possède également des informations étonnantes. Il y a un peu moins d'un an, je vous ai interrogé concernant l'octroi d'une allocation forfaitaire mazout, gaz, et électricité de 105 euros afin d'alléger les factures de combustibles de chauffage. Vous m'aviez indiqué alors que depuis janvier 2009, 1 393 586 demandes de réduction forfaitaire pour les années 2008 et 2009 avaient été introduites auprès de vos services. Vous m'aviez également annoncé que pour le 1^{er} juillet 2010 au plus tard, l'ensemble de ces dossiers serait traité.

Or, à l'heure actuelle, plusieurs demandes n'auraient pas encore reçu de réponse de la part de votre administration. J'ai été interpellé par divers courriers en ce sens.

Monsieur le ministre, confirmez-vous le fait que plusieurs demandes n'auraient toujours pas été traitées et ce, plus d'un an après leur introduction? Dans l'affirmative, combien de dossiers sont-ils toujours en attente? Pouvez-vous m'indiquer quand les paiements d'allocations forfaitaires de mazout, gaz et électricité seront réellement et définitivement clôturés?

02.02 **Paul Magnette**, ministre: Monsieur Clarinval, l'ensemble des demandes introduites sur la base d'un dossier en ordre et recevable a été traité. Les montants ont été versés aux ayants-droit en 2010. Il subsiste deux cas de figure. Le premier concerne 11 dossiers pour lesquels les Finances ne disposent pas, à l'heure actuelle, des données nécessaires pour établir les revenus de l'année concernée, par exemple, des dossiers pour lesquels des éléments sont manquants dans le dossier fiscal. On ne peut donc pas vérifier si le bénéficiaire répond aux conditions. Le second est une anomalie d'une autre nature. Il porte sur des retours. Il s'agit de demandes pour lesquelles le numéro de compte a été clos ou était erroné. L'argent a bien été versé par l'administration, mais il est revenu sur le compte du SPF Économie. Il faut donc reprendre contact avec les ayants-droit pour leur demander un autre numéro de compte et relancer un nouveau paiement, ce qui est en cours pour environ 6 000 demandes.

02.01 **David Clarinval** (MR): Voor 2008 en 2009 werden er 1.393.586 aanvragen om een forfaitaire brandstoftoelage (stookolie, gas en elektriciteit) van 105 euro bij uw diensten ingediend. Al die dossiers moesten voor 1 juli 2010 behandeld worden. Voor verscheidene aanvragen zou er nog geen antwoord meegedeeld zijn.

Kan u dat bevestigen? Zo ja, hoeveel dossiers zijn er nog hangende? Wanneer zullen al die toelagen uitbetaald zijn?

02.02 **Minister Paul Magnette**: Alle aanvragen waarvan het dossier in orde was, werden afgehandeld. De toelagen werden in 2010 aan de betrokkenen betaald. De resterende dossiers kunnen ondergebracht worden in twee categorieën: de eerste categorie omvat elf dossiers waarvoor Financiën momenteel niet over de vereiste gegevens beschikt om de inkomsten voor het betrokken jaar te kunnen vaststellen, en de tweede omvat aanvragen waarbij de opgegeven rekening afgesloten blijkt te zijn of het opgegeven rekeningnummer niet klopt. Het geld werd wel degelijk gestort, maar werd teruggestort op de rekening van de FOD Economie. Er moet opnieuw contact worden opgenomen met de begunstigten, en daar is men nu voor ongeveer 6.000 aanvragen mee bezig.

02.03 **David Clarinval** (MR): Monsieur le ministre, je prends note qu'il reste environ 11 demandes pour lesquelles le dossier n'est définitivement pas clôturé. J'imagine que les personnes qui m'ont contacté correspondent à l'un de ces deux cas de figure. Je leur

02.03 **David Clarinval** (MR): Ik veronderstel dat diegenen die hun dossier bij mij hebben aangekaart, tot een van die twee categorieën

transmettrai donc la réponse que vous venez de me donner, afin qu'elles vérifient leur numéro de compte et les informations fiscales transmises. Je ne manquerai pas de revenir sur cette question si cela s'avérait nécessaire.

behoren. Ik zal hun dit antwoord meedelen, en erbij zeggen dat ze hun rekeningnummer moeten nakijken en moeten checken of ze wel alle nodige belastinggegevens hebben overgezonden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "certains travers du système belge actuel d'électricité 'verte'" (n° 2238)

03 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "bepaalde zwakheden van het huidig Belgisch systeem inzake groene electriciteit" (nr. 2238)

03.01 David Clarinval (MR): Monsieur le ministre, j'ai pu prendre connaissance par ailleurs de votre position sur ce sujet mais il n'est pas inintéressant de vous poser la question malgré les informations obtenues depuis lors.

Monsieur le ministre, j'ai lu récemment dans la presse que le régulateur fédéral du secteur énergétique et les trois régulateurs régionaux souhaitaient la suppression de l'exonération d'une partie de la cotisation fédérale dont bénéficie l'électricité verte. En effet, le système a poussé certains fournisseurs à "verdir" leur électricité produite par l'achat de labels de garantie d'origine venant principalement de producteurs d'énergie renouvelable en Finlande, Norvège ou Suède.

Le plus souvent, les fournisseurs belges ne leur achètent que cette étiquette verte mais pas le courant qui l'accompagne. Résultat: la part d'énergie prétendument verte ne cesse de croître dans notre pays. Ainsi, en Belgique, 40 % de l'électricité vendue en 2009 était considérée comme verte alors qu'en réalité, la Belgique n'a produit qu'un petit 6 % d'électricité verte.

L'attrait pour ces labels est très grand en Belgique. En effet, l'électricité verte est exonérée de la part de la cotisation fédérale destinée à financer la politique de réduction des émissions de gaz à effet de serre et de celle qui finance la dénucléarisation des sites BP1 et BP2. Cela représente une économie de 2,5 euros par MW sur une cotisation fédérale totale de 4,06 euros et cela grâce à un label qui se négocie en moyenne 0,43 euro, ce qui permet d'engranger un bénéfice d'environ 2 euros par MW.

Monsieur le ministre, pouvez-vous confirmer les informations parues dans la presse? Quel est votre avis sur la question? La suppression de cette exonération est-elle à l'ordre du jour? Pourquoi ne voit-on pas alors de réaction en ce sens? Je reconnais que ma question date quelque peu. Pensez-vous qu'une initiative parlementaire serait judicieuse?

03.01 David Clarinval (MR): De federale regulator van de energiesector en de drie gewestelijke regulatoren willen de gedeeltelijke vrijstelling van de federale bijdrage voor groene stroom afgeschaft zien, omdat die vrijstelling bepaalde leveranciers ertoe aanzet hun aanbod te vergroenen door certificaten van oorsprongsgarantie van vooral Scandinavische producenten van hernieuwbare energie aan te kopen. Meestal kopen de Belgische leveranciers enkel dat groene certificaat, maar niet de onderliggende stroom. Het resultaat is dat 40 procent van de in 2009 in België verkochte elektriciteit als groene stroom werd beschouwd, terwijl die eigenlijk slechts 6 procent van de elektriciteitsproductie in ons land uitmaakte. De vrijstelling voor groene stroom geldt voor het gedeelte van de federale bijdrage dat bestemd is voor de financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen en voor de denuclearisatie van de nucleaire sites BP1 en BP2, en levert op een totale bijdrage van 4,6 euro/MWh een besparing van 2,5 euro/MWh op, terwijl een certificaat gemiddeld 0,43 euro kost.

Bevestigt u die informatie? Staat de afschaffing van die vrijstelling op de agenda?

03.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur Clarinval, j'ai peu de chose à ajouter, puisque vous êtes remarquablement bien informé. En effet,

03.02 Minister Paul Magnette: Het klopt dat de regulatoren mijn

les régulateurs ont attiré mon attention sur ce phénomène. C'est en quelque sorte un phénomène spéculatif autour d'une mesure qui, à l'origine, était pleine de bonnes intentions et qu'un de mes prédécesseurs avait mise en place pour stimuler l'électricité verte. Dans la mesure où on s'aperçoit que ce marché international de certificats de garantie d'origine conduit non pas à des abus, puisque tout reste légal, mais à une utilisation de ces mécanismes pour réaliser des économies, la question doit se poser.

En effet, en 2008, la part d'électricité réputée verte, c'est-à-dire celle qui correspondait à ces fameux certificats de garantie d'origine était de 15 %, en 2009 elle était de 20 %, en 2010 de 40 % et selon les premières estimations, elle serait de 60 % en 2011 et de 100 % en 2012 si on continue à suivre le système actuel.

Or, comme vous le rappelez, l'électricité verte effectivement produite est de l'ordre de 6 %. C'est un marché secondaire qui n'a plus rien à voir avec la réalité de ce qui était initialement un mécanisme de soutien. C'est en fait un mécanisme de soutien par lequel les consommateurs belges soutiennent le développement d'électricité verte en Norvège, en Suède et en Finlande, ce qui est très louable mais qui a un coût peut-être un peu déplacé pour nos consommateurs.

La CREG a estimé que si l'on supprimait cette exonération, la cotisation fédérale par mégawatt-heure passerait de 5,26 euros à 3,09 euros, ce qui représente environ 8 euros par an d'économie pour un ménage moyen. Pourquoi? Vous le dites vous-même: le coût de l'exonération des personnes qui en bénéficient est reporté sur tous les autres. Par conséquent, une suppression de l'exonération permettrait de baisser la cotisation fédérale moyenne. C'est la raison pour laquelle je l'ai proposée. Cela n'a pas été retenu par les partenaires de la majorité dans le cadre de la loi portant des dispositions diverses mais, comme je suis tenace, j'ai réintroduit cette proposition dans le troisième paquet, même si cela n'a rien à voir! C'était l'occasion de la réintroduire et elle reviendra donc très bientôt au parlement.

aandacht op dit fenomeen hebben gevestigd. Het grensoverschrijdende verhandelen van certificaten van oorsprongsgarantie leidt dan wel niet tot misbruiken – een en ander is immers legaal – maar wel tot het gebruik van die mechanismen om besparingen te realiseren, en dus moet die kwestie aan de orde worden gesteld.

In 2008 bedroeg het aandeel van de als groen beschouwde elektriciteit waarvoor dergelijke certificaten werden aangekocht, 15 procent. In 2009 lag dat cijfer op 20 procent, in 2010 op 40 procent, en volgens de ramingen zou dat aandeel nog verder oplopen tot 60 procent in 2011 en tot 100 procent in 2012, als we het huidige systeem voortzetten.

Die markt heeft niets meer uit te staan met het oorspronkelijke steunmechanisme. Met dit mechanisme steunt de Belgische consument eigenlijk de ontwikkeling van groene stroom in Noorwegen, Zweden en Finland! Als die vrijstelling zou worden afgeschaft, zou de federale bijdrage per MWh volgens de CREG dalen van 5,26 euro tot 3,09 euro. Dat komt neer op een besparing van 8 euro per jaar per gezin, want door het schrappen van de vrijstelling kan de gemiddelde federale bijdrage worden verlaagd. Ik heb dat ook voorgesteld, maar de meerderheid heeft dat niet willen inschrijven in de wet houdende diverse bepalingen. Ik heb dat voorstel nu opnieuw ingevoegd in het derde pakket; het zal eendaags weer ter tafel komen in het Parlement.

03.03 David Clarinval (MR): Je n'émetts aucun reproche à l'égard des fournisseurs. Ce système est légal et on ne peut pas leur reprocher de légaliser le système et de bénéficier des labels qui sont disponibles sur le marché européen. Je regrette simplement, comme vous, le fait que les recettes soient répercutées sur le compte des autres consommateurs et qu'il y a donc un déséquilibre.

J'avais en effet cru entendre qu'on en reparlerait dans le cadre du

troisième paquet. Je suppose dès lors que nous aurons l'occasion d'y revenir. Même si cela risque de créer quelques émois, il faut, selon moi, revenir sur cette décision mais sans effet rétroactif pour ne pas perturber le système. Il conviendra, pour l'an prochain, d'éviter que cela ne se poursuive au risque d'avoir un effet pervers plus grand que l'objectif escompté.

Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette réponse très claire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: David Clarinval.

Président: David Clarinval.

04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de vrijmaking van de energiemarkt en het derde pakket" (nr. 2065)

04 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la libéralisation du marché de l'énergie et le troisième paquet" (n° 2065)

04.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de minister, de uitdrukking derde pakket is nog maar gevallen en we moeten er al een vraag over stellen. De bijna monopoliepositie van Electrabel is een oud zeer. Ook de Europese Commissie had het in het verleden al een aantal keer over de sterke concentratie op de Belgische markt. Nuon, een nieuwkomer op de Belgische markt met intussen een marktaandeel van ongeveer 5 %, klaagt in een aantal persartikels over de sterke concentratie van de energiemarkt. Ik herinner in dat verband ook even aan een eerdere mondelinge vraag naar de gevolgen voor de Belgische markt van een mogelijk vertrek van Nuon.

In een recent persbericht klaagt Nuon ook over het feit dat het weinig informatie krijgt van de Belgische overheid en dat het bijvoorbeeld helemaal in het ongewisse wordt gelaten inzake de omzetting naar Belgisch recht van het derde pakket voor vrijmaking van de gas- en elektriciteitsmarkt. U bent natuurlijk op de hoogte van de kritiek van die niet onbelangrijke speler op de Belgische energiemarkt. Ik hoop dat u commentaar hebt op de kritiek. Mijn lezing van de kritiek – dat hoeft niet de uwe te zijn – is dat dat niet erg geruststellend is voor de positie van Nuon hier in België.

Vreest u niet dat Nuon door de punten van kritiek eigenlijk een stap dichterbij komt bij het vertrek uit de Belgische markt? Nogmaals, als Nuon vertrekt, wat zijn dan de gevolgen voor België? De concurrentiepositie van Electrabel wordt dan nog een stuk monopolistischer.

Waarom werd ten tijde van de pax electrica door de Belgische overheid alleen met de historische actoren van de markt gepraat?

Is een en ander transparant genoeg voor de andere mogelijke spelers? Klopt het dat Nuon in het ongewisse werd gelaten inzake de omzetting van het derde pakket?

De omzetting zou moeten gebeuren voor eind maart. Hoever staat men daarmee? Gaan we dezelfde weg uit als bij de eerdere twee omzettingen, waarmee België eigenlijk te laat was?

04.01 Peter Logghe (VB): La position de quasi-monopole d'Electrabel ne date pas d'hier. Nuon, qui détient 5 % de parts de marché, se plaint de la forte concentration sur le marché énergétique.

Quelles seraient les conséquences pour le marché belge si Nuon quittait notre pays? Pourquoi les autorités publiques ont-elles uniquement négocié avec les acteurs historiques du marché à l'époque de la Pax Electrica? Le marché est-il suffisamment transparent pour accueillir d'éventuels nouveaux acteurs? Où en est la transposition en droit belge du troisième paquet? Est-il exact que Nuon n'a reçu aucune information à ce sujet, comme il le prétend?

04.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer Logghe, het is waar dat de markt in België, vooral op een hoger echelon op het niveau van de productie, nog zeer geconcentreerd is. Het feit dat Nuon in België zo snel aan belang heeft gewonnen, toont a fortiori aan dat de nieuwe leveranciers erin zijn geslaagd om op de Belgische markt door te dringen door marktaandeel van de historische operatoren af te snoepen.

Nuon heeft een vergunning verkregen om een grote centrale op gas in Seneffe te plaatsen, hetgeen aantoont dat Nuon zich duurzaam in België en op de markten van West-Europa in het algemeen wilde vestigen. Maar Nuon zal zich in ieder geval terugtrekken. Op het niveau van de staf van de groep is namelijk de strategische beslissing genomen om zich op meer winstgevendende markten te concentreren. Die markten – Nederland, Duitsland en Polen – zijn meer dynamisch en worden gekenmerkt door groei. Dat feit is hoofdzakelijk te wijten aan de industriële groei van die landen en dus hun toekomstige vraag naar electriciteit. Dat is niet te wijten aan het feit dat concurrentie in België werd toegestaan.

Tot nu toe heeft de regering met de eigenaars van atoomcentrales onderhandeld, opdat zij een deel van hun productiecapaciteit in België zouden afstaan of ruilen, in hernieuwbare energiebronnen in België zouden investeren, de beslissingscentra in België zouden handhaven en verplicht een deel van de geschatte nucleaire rente zouden afstaan. Wordt een deel van de rente niet overgedragen, dan is de nucleaire belasting van toepassing. Er wordt niet met de andere marktdeelnemers onderhandeld, want de elektriciteitswet is van toepassing op iedereen.

De producenten of de leveranciers worden door Febec vertegenwoordigd, die de hele sector vertegenwoordigt.

De omzetting gebeurt op het niveau van de overheid. Dat wordt niet met de elektriciteitsmaatschappijen onderhandeld. Er is geen ruimte om op af te bieden. Men moet zo trouw als mogelijk omzetten. De omzetting kan de concurrentie in België enkel verbeteren en een beter *level playing field* creëren. Wij zijn bezig met de omzetting. De Ministerraad zal de wetsontwerpen begin maart behandelen.

04.03 **Peter Logghe** (VB): Ik dank de minister voor zijn uitgebreide antwoord. Ik heb meestal niet veel toe te voegen aan zijn antwoorden. Ik deel zijn hoop, maar ik ben waarschijnlijk iets minder naïef. Ik zie niet onmiddellijk die andere concurrenten op onze markt afkomen. Ik blijf hopen op de omzetting van het derde pakket.

Het incident is gesloten.

04.02 **Paul Magnette**, ministre: Le marché belge est encore très concentré, plus particulièrement au niveau de la production. Le fait que Nuon ait pu gagner en importance en tant que nouvel acteur sur le marché démontre toutefois qu'il est possible pour ces nouveaux acteurs, du moins au niveau des livraisons, de s'établir sur la marché.

Nuon va se retirer de notre pays mais cette décision stratégique n'est aucunement liée à la concurrence sur notre marché. L'entreprise souhaite se concentrer sur des marchés à forte croissance comme les Pays-Bas, l'Allemagne et la Pologne.

Le gouvernement a négocié avec les propriétaires des centrales nucléaires pour qu'ils cèdent une partie de la capacité de production en Belgique et qu'ils investissent dans les sources d'énergie renouvelable, pour qu'ils maintiennent les centres décisionnels en Belgique et pour qu'ils cèdent une partie de la rente nucléaire estimée. Si cette rente n'est pas partiellement transférée, la taxe nucléaire sera d'application. Il n'y a pas lieu de négocier avec d'autres opérateurs, la loi sur l'électricité s'applique à tous.

Il n'y aura pas de négociations avec les sociétés d'électricité concernant la transposition du troisième paquet. Le gouvernement doit le transposer le plus fidèlement possible, cela ne souffre aucune discussion. Cette transposition créera un meilleur *level playing field* en Belgique. Les projets de loi seront examinés par le Conseil des ministres en mars.

04.03 **Peter Logghe** (VB): Je partage les espoirs du ministre, mais moins naïvement. Je ne vois pas d'autres entreprises se précipiter sur notre marché.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "voertuigen op CNG" (nr. 2066)

05 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les véhicules fonctionnant au GNC" (n° 2066)

05.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het begin van het jaar heb ik u al eens ondervraagd over motorvoertuigen op waterstof. In uw antwoord merkte u terecht op dat waterstof niet per se milieuvriendelijk is, want dat alles eigenlijk afhangt van de manier waarop deze wordt geproduceerd.

Een alternatieve brandstof die sowieso wel milieuvriendelijk is, dat weet u, die minder CO₂ uitstoot en ook geen uitstoot geeft van kankerverwekkende stoffen zoals PAC, butadiëen en andere, is CNG of Compressed Natural Gaz, een degelijk, milieuvriendelijk alternatief voor andere vervuilende fossiele brandstoffen. Toch zijn er blijkbaar maar weinig tankstations waar men CNG kan tanken. Ook het wagenpark van de federale overheid is absoluut niet massaal overgeschakeld op deze energiebron, integendeel.

U kent dit procédé op gas. Het is ook een stuk goedkoper dan de fossiele brandstoffen en vooral milieuvriendelijker. In Nederland is het rijden op CNG wel goed ingeburgerd bij Nederlandse gemeenten, andere lokale overheden en ook bedrijven. Waarom schakelt het wagenpark van de federale en andere Belgische overheden niet over op CNG-gebruik?

Ten tweede, de voordelen van CNG liggen voor de hand, namelijk grote milieuvriendelijkheid, weinig kankerverwekkende stoffen en vrij goedkoop. Welke hindernissen zijn er in België om massaal of massaler over te gaan op het gebruik van CNG?

Ten derde, werd er op federaal vlak in plannen voorzien om het procédé met onderzoek en ontwikkeling verder te promoten? Zo nee, waarom niet? Zo ja, wanneer zien wij daar de projecten of plannen van? Zijn die al ontwikkeld? Worden die ontwikkeld? Ik luister graag naar uw antwoord.

05.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, het gebruik van aardgas voor de aandrijving van voertuigen is een techniek die inderdaad milieuvriendelijk is door minder uitstoot van CO₂ en een nuluitstoot van fijn stof. In enkele landen is het gebruik ervan al in bepaalde mate ingeburgerd. Ik denk aan Italië, Spanje en Duitsland. De Europese Commissie heeft op 6 juni 2006 een richtlijn gepubliceerd die richtlijn 2005 betreffende voorschriften voor het emissiebeperkingscontrolesysteem voor gebruik in voertuigen en vrijstellingen van gasmotoren heeft geüpdatet met het oog op een aanpassing aan de technische vooruitgang. In het kader van de 20-20-20-klimaatdoelstellingen is het gebruik van CNG nog in belang gestegen voor de Europese Commissie.

Het gebruik van CNG wordt in Brussel, Antwerpen en Luik al enkele jaren getest op stadsbussen en vuilniswagens. Omdat de technologie toen nog niet volledig op punt stond, is het gebruik ervan echter ofwel stopgezet, ofwel sterk verminderd.

05.01 **Peter Logghe** (VB): Le GNC (gaz naturel comprimé) constitue une solution sérieuse, bon marché et non polluante en remplacement des combustibles fossiles. Or les stations-services où on peut faire le plein de GNC sont rares.

Pourquoi les pouvoirs publics n'optent-ils pas pour un parc automobile fonctionnant au GNC? Quels obstacles s'opposent, en Belgique, à un passage massif à ce carburant? Des projets sont-ils développés, au niveau fédéral, pour le promouvoir grâce à la recherche et au développement?

05.02 **Paul Magnette**, ministre: L'utilisation du gaz naturel pour la propulsion de véhicules constitue effectivement une technique respectueuse de l'environnement. Elle est déjà relativement bien intégrée en Italie, en Espagne et en Allemagne. La Commission européenne a publié une directive en la matière le 6 juin 2006. Dans le cadre des objectifs climatiques 2020, l'utilisation du GNC a encore pris de l'importance pour la Commission européenne.

L'utilisation du GNC est testée depuis plusieurs années à Bruxelles, Anvers et Liège sur des

Het inzetten van die techniek is nochtans wel haalbaar, aangezien al meerdere autoconstructeurs hun aanbod van voertuigen hebben uitgebreid met motoren die geschikt zijn voor aardgas. Voor privégebruikers zijn er bovendien gepaste homecompressors op de markt gebracht die het gas van de distributiedruk tot de vereiste hoge druk moeten samenpersen.

Er zijn wel nog enkele zaken die opgelost moeten worden. Allereerst moet duidelijkheid geschept worden omtrent de accijnzen waaraan die toepassing onderworpen zal worden. Dat is heel belangrijk aangezien via die weg bepaalde incentives gegeven kunnen worden. Dat moet dan aan mijn collega van Financiën voorgelegd worden.

Het ontbreken van de nodige infrastructuur vormt een tweede hinderpaal. Dat kan vanuit een bepaalde industriële sector aangemoedigd worden, zoals bijvoorbeeld door Colruyt. Logischerwijze zullen dan vulinstallaties toegevoegd worden aan de klassieke tankstations. Die technologie is echter precies een rechtstreekse concurrent van de huidige eigenaars van die tankstations.

Ten derde bestaat er in ons land het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van samengedrukt aardgas voor het aandrijven van auto's, dat dringend aan verbetering en vervollediging toe is. Het bevat immers technische onduidelijkheden die uitgeklaard moeten worden.

Zij zijn het voorbeeld van een informele *coregroup* die de betrokken Belgische privéfederaties verenigt. Één van die werkgroepen buigt zich over de relevante reglementering, zoals de technische homologatie van de motoren of de specificaties verbonden aan de bouwtoelating van een vulstation.

De uiteindelijke bedoeling van voormelde *coregroup* is een promotiecampagne vanuit het federaal niveau naar regionaal, stedelijk en lokaal niveau op te zetten. Om die technologie toepassing te doen vinden zal wel een bepaalde vorm van incentivering nodig zijn. Het is immers zoals met andere nieuwe technologieën de vraag wie het economisch risico wil nemen om de eerste stap te zetten.

Te noteren valt nog dat op federaal niveau de eventuele officiële structurering van voormelde initiatieven onder de bevoegdheid van mijn collega voor Mobiliteit en Vervoer valt.

05.03 Peter Logghe (VB): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord.

Ik zal met het laatste beginnen, namelijk de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Mobiliteit. Hem wil ik vragen hoe het komt dat zo weinig wagens met alternatieve brandstoffen in België ingeschreven worden. Blijkbaar zijn er ter zake nog allerlei technische problemen die opgelost moeten worden.

Ik kijk dus uit naar de wijziging van de regels omtrent technische homologatie bij de inschrijving. Wij zijn er op dat vlak nog lang niet en moeten met afgunst kijken naar landen zoals Nederland waar de inschrijving wel heel vlot gebeurt.

bus urbains et des camions poubelles. La technologie n'étant pas encore tout à fait au point, son utilisation a été soit arrêtée soit fortement réduite.

La mise en œuvre de cette technologie est toutefois parfaitement possible, mais il faut tout d'abord clarifier les choses concernant les accises auxquelles ce carburant sera soumis. L'absence de l'infrastructure nécessaire constitue un second obstacle. Il faut d'urgence améliorer et compléter l'arrêté royal du 9 juillet 1997 qui comporte en effet des imprécisions techniques.

Un *core group* informel qui réunit les fédérations privées belges concernées a pour objectif final une campagne de promotion organisée au niveau fédéral et destinée aux niveaux régional et local. Des incitants seront effectivement nécessaires. De tels incitants relèvent de la compétence du secrétaire d'État à la Mobilité.

U zegt dat de logica is dat men tankstations zou bouwen in de onmiddellijke omgeving van de klassieke stations. Dan doet men eigenlijk concurrentie aan de klassieke stations van fossiele brandstoffen. Ik ga daarmee akkoord, maar dat heeft het buitenland er toch niet van weerhouden om versterkt in te zetten op bijvoorbeeld CNG.

Ik neem er in elk geval nota van dat blijkbaar de politieke wil bestaat om meer in te zetten op CNG, dat men ook de kwestie van de accijnzen zal aanpakken en dat men eraan denkt om het koninklijk besluit van 1997 inderdaad te verbeteren.

Mijnheer de minister, ik zal over beide vraagstukken nog een aantal mondelinge vragen stellen. Het wordt in elk geval gevolgd.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: Kristof Calvo.

Président: Kristof Calvo.

06 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Klimaat en Energie over "technische problemen in verband met het doorsturen van attesten van beschermde afnemer" (nr. 2083)

06 Question de Mme Karin Temmerman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des problèmes techniques relatifs à l'envoi d'attestations de client protégé" (n° 2083)

06.01 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb deze vraag reeds gesteld aan uw collega-staatssecretaris Delizée. Hij heeft mij naar u doorverwezen. Vandaar dat ik deze vraag nogmaals stel.

Het statuut van beschermde afnemer wordt toegekend aan mensen die voldoen aan bepaalde voorwaarden, zoals u ongetwijfeld weet. Als gevolg daarvan betaalt men de sociale maximumprijzen voor gas en elektriciteit.

Sinds 1 januari van dit jaar worden de attesten rechtstreeks van de FOD Sociale Zekerheid via digitale post naar de leveranciers van de betrokken afnemers gezonden. Dat lijkt mij een goede zaak, omdat het zo veel sneller en directer zou moeten gaan.

Nu blijkt echter dat dit omwille van technische problemen in een aantal gevallen niet schijnt te lukken. Dat betekent een financiële aderlating voor de mensen die recht hebben op of nood hebben aan het sociale tarief. Daardoor hebben zij de jongste maanden het volle tarief moeten betalen.

Begin januari vroeg ik dan ook aan staatssecretaris Delizée of er iets aan gedaan kon worden. Hij heeft toen geantwoord dat op 12 januari een werkvergadering zou plaatsvinden om die problematiek te bekijken.

Mijnheer de minister, mijn vragen zijn dan ook de volgende.

Wat is het resultaat van dat overleg? Zullen de mensen die in de tussenperiode de volle pot hebben betaald, die centen kunnen recupereren? Wordt dat met terugwerkende kracht terugbetaald, of niet?

06.01 Karin Temmerman (sp.a): Le secrétaire d'État, M. Delizée, m'a dit d'adresser ma question relative au statut de client protégé au ministre Magnette.

Les clients protégés paient les prix sociaux maximaux pour le gaz et l'électricité. Depuis le 1^{er} janvier 2011, le SPF Sécurité sociale envoie les attestations requises aux fournisseurs par courrier électronique. Toutefois, des problèmes techniques viennent parfois entraver ce processus. Ainsi, certains clients protégés ont dû payer le tarif plein au cours des derniers mois. M. Delizée m'a fait savoir précédemment qu'une réunion de travail devait avoir lieu à ce sujet le 12 janvier.

Quels en ont été les résultats? Les personnes qui ont payé des factures trop élevées seront-elles remboursées de la différence?

06.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Temmerman, het overleg van 12 januari, waarnaar u verwijst in uw vraag, heeft ertoe geleid dat de verschillende betrokken actoren zich beter op elkaar zullen afstemmen. Tot de betrokken actoren behoren onder andere de FOD Economie, de kruispuntbank voor de sociale zekerheid, de FOD Sociale Zekerheid, het directoraat-generaal Personen met een Handicap, de vertegenwoordigende organisaties van de OCMW's van elk Gewest en de POD Maatschappelijke Integratie.

Er werd duidelijkheid geschapen over de toepassingsregels van de automatische toekenning van het sociaal tarief en de rol van de attesten die worden verzonden door de sociale instellingen.

Ook werd overeengekomen om de communicatie van de verschillende actoren te optimaliseren en beter te stroomlijnen.

Voor de automatische toepassing van het sociaal tarief, heeft de FOD Economie speciaal daartoe een informaticasysteem ontwikkeld, teneinde een juiste beslissing te nemen voor welke energiecontracten het sociaal tarief toegepast dient te worden door de leveranciers. Daarbij worden de gegevens van de persoon die het contract bij de leverancier heeft onderschreven, vergeleken met de gegevens van het Rijksregister. Indien die gegevens te sterk verschillen in beide bestanden, zal het informaticaprogramma een beslissing nemen om het tarief niet toe te passen. In die zin is het niet correct om te spreken van technische problemen, maar eerder van de onmogelijkheid om de gegevens van de betrokken klanten automatisch te verwerken, omdat het risico van een foute overeenkomst te groot wordt.

De FOD Economie dient erover te waken dat het sociaal tarief toegekend wordt aan de juiste personen. De personen wiens gegevens niet automatisch verwerkt kunnen worden, krijgen via de sociale instelling waarvan zij een uitkering krijgen, alsnog een papieren attest opgestuurd. Het volstaat dat het attest aan de leverancier wordt overhandigd om het sociaal tarief verder te genieten. Die instructie wordt ook duidelijk vermeld in de begeleidende brief waarmee het attest wordt opgestuurd.

Het valt te verwachten dat het aantal personen van wie de gegevens niet automatisch verwerkt kunnen worden in de nabije toekomst systematisch zal afnemen, omdat de kwaliteit van de brongegevens zal verbeteren. Daartoe zijn er, in samenwerking met de leveranciers en de sociale instellingen, procedures opgesteld ter verbetering van de kwaliteit van de gegevens.

Indien die personen ondertussen het volledig bedrag van een commercieel tarief hebben betaald, zal de energieleverancier met terugwerkende kracht het sociaal tarief alsnog toepassen.

06.02 **Paul Magnette**, ministre: Au cours de la concertation du 12 janvier, le SPF Économie, la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale, le SPF Sécurité sociale, la direction générale Personnes handicapées, les organisations représentantes des CPAS et le SPP Intégration sociale ont décidé de mieux coordonner leurs activités et d'optimiser leur communication. L'octroi automatique du tarif social ainsi que le rôle des attestations ont également fait l'objet de précisions.

En ce qui concerne cet octroi automatique, le SPF Économie a mis au point un système informatique qui compare les données du demandeur avec celles du Registre national. En cas de différence trop notable, le système n'applique pas le tarif social. Il ne s'agit dès lors pas tant de problèmes techniques que d'un risque trop important d'erreurs en cas de traitement automatisé des données des clients concernés. Le SPF Économie doit en effet veiller à ce que le tarif social soit octroyé aux personnes qui en ont besoin.

Une attestation sur support papier est encore envoyée aux personnes dont les données ne peuvent être traitées automatiquement, par l'intermédiaire de l'organisme social qui leur verse une allocation. Il suffit de remettre cette attestation au fournisseur pour pouvoir bénéficier du tarif social, tel qu'il est clairement expliqué dans la lettre accompagnatrice.

Des procédures visant à améliorer la qualité des données sources ont déjà été élaborées en collaboration avec les fournisseurs et les organismes sociaux. Il en résultera que le nombre de personnes dont les données ne peuvent être traitées automatiquement ne cessera de

diminuer. Le fournisseur énergétique appliquera toujours le tarif social avec effet rétroactif.

06.03 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw volledig antwoord. Het is positief dat de mensen het teveel terugbetaald zullen krijgen.

06.03 Karin Temmerman (sp.a): Cette dernière information me réjouit plus particulièrement.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de gasopslag in Loenhout" (nr. 2198)

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de opslagcapaciteit van Gazprom" (nr. 2424)

07 Questions jointes de

- Mme Ingeborg De Meulemeester au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le stockage de gaz à Loenhout" (n° 2198)

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la capacité de stockage de Gazprom" (n° 2424)

De **voorzitter**: Ik zie collega De Meulemeester voorlopig niet.

07.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de minister, eind 2010, werd een principeakkoord gesloten tussen Fluxys en Gazprom. Wij vernamen enkele weken geleden dat ontslagnemend premier Yves Leterme zich uitdrukkelijk achter de plannen schaaft om Fluxys en Gazprom samen te laten werken en zowel in Loenhout als in Zeebrugge de gasopslag van Russisch gas te laten plaatsvinden. Hij was daarvoor bij Poetin en Medvedev op een gezellig onderonsje. Blijkbaar heeft hij daar ook topman Alexey Miller van Gazprom ontmoet. De hoop werd geuit om het langetermijncontract rond de opslag van Russisch gas in Loenhout tegen eind april rond te krijgen. In die maand vindt er blijkbaar ook een prinselijke missie naar Moskou plaats met heel de état-major van het Belgische bedrijfswezen. Het is echter slechts mogelijk om een dergelijk contract te laten afsluiten mits een aantal wetswijzigingen, voornamelijk over de opslagcapaciteit. Fluxys is namelijk verplicht deze prioritair te bedelen aan de netgebruikers die de publieke distributie fourageren.

Aangezien de regering bij mijn weten nog steeds in lopende zaken is, zou die zelf die beslissing niet kunnen nemen en zou het Parlement daarvoor een wetswijziging moeten doorvoeren. Volgens mijn inzicht moet het dan vooral gaan over het aanpassen van die prioritaire bedeling en moet het mogelijk zijn om een publieke tender uit te schrijven of een rondvraag zodat op die capaciteit kan worden geboden.

Voor de mogelijke opslag van Russisch gas in Zeebrugge heeft premier Leterme voorgesteld dat de terminal in Zeebrugge meer gebruikt zou kunnen worden voor de omzetting van vloeibaar gas in droog gas. Ook daar zijn de losrechten echter via langetermijncontracten verhandeld aan GDF Suez, de Belgische gashandelmaatschappij Distrigas en ook het gasbedrijf van de Perzische Golfstaat Qatar. Eigenlijk kan het Russische Gazprom helemaal geen vloeibaar gas binnenbrengen in Zeebrugge. Er wordt

07.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Le premier ministre démissionnaire, M. Yves Leterme, se rallie expressément aux projets de coopération entre Fluxys et Gazprom à des fins de stockage de gaz russe à Loenhout et à Zeebrugge. Le contrat devrait être signé en avril. Selon moi, sachant que le gouvernement se trouve en affaires courantes, la conclusion de ce contrat requiert une modification de la loi en ce sens que Fluxys est tenu de réserver sa capacité de stockage aux distributeurs publics.

Ne serait-il pas préférable d'organiser une adjudication publique concernant cette capacité?

Le premier ministre est-il disposé à permettre au Parlement d'avoir son mot à dire dans ce dossier? Prendra-t-il une initiative dans le cadre des affaires courantes?

L'État belge peut-il décider sans plus de permettre à une entreprise d'avoir accès à cette capacité? La réduction de la capacité de stockage a-t-elle une incidence sur les fournisseurs nationaux

dan gesuggereerd dat er een vijfde opslagtank zou moeten worden gebouwd om dat wel mogelijk te maken. Men kan spreken van een nogal mistige situatie.

Daarom wil ik u vragen of u het Parlement wil horen over die wetswijzigingen? Bent u zelf van plan om alsnog in lopende zaken een initiatief te nemen? Anders wil ik dat initiatief heel graag voor u nemen.

Betreft het louter een toewijzing van een percentage van de opslagcapaciteit aan één bepaalde onderneming? Is daar geen *open season* nodig, zoals ik al suggereerde, om die vrijgekomen of na een wetswijziging vrijgemaakte capaciteit aan een of ander bedrijf te kunnen toewijzen? Kan de Belgische overheid zomaar beslissen om één bedrijf toegang tot die capaciteit te geven? Heeft het verminderen van de opslagcapaciteit van gas een impact op die bevoordeelde binnenlandse leveranciers? Zou dat een impact hebben op de prijs van het gas voor de consument? Weet u of er in die besprekingen die in Rusland en elders plaatsvonden, een samenhang zou bestaan tussen, enerzijds, hetgeen werd voorgesteld met betrekking tot het vrijmaken of toebedelen van opslagcapaciteit in Loenhout en, anderzijds, de plannen die in Zeebrugge geformuleerd werden?

07.02 Minister **Paul Magnette**: In de eerste plaats wens ik te benadrukken dat de recente bilaterale contacten tussen België en enkele gasproducenten aan Fluxys de gelegenheid hebben verschaft om enkele convergentiepunten te definiëren met belangrijke marktspelers. De MOU's zelf betreffen enkel haalbaarheidsstudies, en hebben een voorwaardelijk karakter. Inderdaad, vermits de eventuele verdere implementatie een aanpassing van de gaswet noodzakelijk maakt, maakt die materie het voorwerp uit van een voorstel in het Parlement.

De haalbaarheidsstudies vormen een eerste stap in het onderzoek. Verdere mogelijke stappen vormen een concreet businessplan, gevolgd door bindende contracten. Fluxys is zich er terdege van bewust dat het toewijzen van opslagcapaciteit moet beantwoorden aan het principe van niet-discriminatie en transparantie. De idee is dus geenszins om een voorkeursbehandeling te geven aan een onderneming, maar om integendeel, enerzijds, een deel van het opslagvolume prioritair te reserveren voor de leveranciers die in aanmerking komen, in verhouding tot hun respectievelijke marktaandeel in de openbare distributie. Anderzijds, vormt het de idee om het complement van de opslag, vermeerderd met het niet-gebruikte deel van het prioritair gereserveerde volume, via een *open season* open te stellen voor alle marktspelers, inclusief de leveranciers die in aanmerking komen voor het prioritair gedeelte. In tegenstelling tot het huidige systeem, zou er voor dat complementair gedeelte wel een strategische opslagverplichting gelden van bijvoorbeeld 90 % van de gereserveerde capaciteit.

De verdeling tussen beide kan bij wet worden vastgelegd. Het huidige voorstel voorziet erin dat 45 % opengesteld wordt of dat de regulator het volume bepaalt op basis van de evolutie van de marktbevingen. Ik stel vast dat door de integratie van de Europese energiemarkt, de leveranciers op een meer flexibele manier hun openbare dienstverplichtingen vervullen.

privilégiés? Y aura-t-il des répercussions sur le prix du gaz pour les consommateurs?

07.02 **Paul Magnette**, ministre: Le protocole d'accord conclu entre les entreprises de gaz russes et belges revêt un caractère conditionnel, étant donné que l'éventuelle poursuite de la mise en œuvre nécessite effectivement une adaptation de la loi sur le gaz. Une proposition de loi devra être déposée au Parlement à cet effet. Les études de faisabilité ne constituent qu'une première étape de l'étude. Elles pourront être suivies d'un plan d'affaires concret et de contrats synallagmatiques.

Fluxys est parfaitement conscient du fait que l'attribution de la capacité de stockage doit répondre au principe de non-discrimination et de transparence. L'idée n'est donc pas d'accorder un traitement de faveur à une entreprise mais de réserver prioritairement une partie du volume de stockage aux fournisseurs qui entrent en ligne de compte, proportionnellement à leur part de marché dans la distribution publique. La partie complémentaire de la capacité de stockage peut ensuite être ouverte à l'ensemble des acteurs du marché.

Zij maken op eigen initiatief meer en meer gebruik van de betere internationale interconnecties en van de mogelijkheden die de gasbeurzen bieden, eerder dan van het systeem van gasopslag.

Een eerste teken in België was het niet meer gebruiken van de peak shavinginstallatie in Dudzele. Ook werd de installatie van Loenhout recentelijk slechts voor een deel gevuld. Eenzelfde trend doet zich voor in de ons omringende landen.

Voor alle duidelijkheid: er is geen vermindering van het aanbod voor opslagcapaciteit. De bedoeling is alle leveranciers en producenten toegang te verschaffen tot de opslag in Loenhout, zodat deze maximaal wordt gebruikt. Het verplicht opgeslagen aardgas kan dan bij crisis door de opslagbeheerder worden aangewend voor de bevoorrading van de openbare distributie.

Wat de prijs voor de consument betreft, zijn de tarieven van de gasopslag in Loenhout als één van de enige in de Europese Unie gereguleerd. Tevens liggen de beste garanties voor competitieve grondstofprijzen juist in de dynamiek van een internationale open markt. De openstelling van de opslag verhoogt bovendien de bevoorradingszekerheid.

Tot slot kan ik vermelden dat vermelde MOU's uitsluitend van toepassing zijn op Loenhout. Zij hebben geen verband met de lopende uitbreidingen. Fluxys tracht geologische structuur maximaal te benutten en zoekt constant naar een optimalisatie van het gebruik van de ondergrond. De diensten van de LNG-terminal in Zeebrugge voor de partijen die geen langetermijncontract hebben gesloten, zijn toegankelijk op de primaire markten voor een 15-tal slots per jaar en op de secundaire markt voor ongeveer 10 % van de losbeurten. Om de primaire markt verder te ontwikkelen is in een tweede steiger voorzien. De haalbaarheid voor het bouwen van een vijfde opslagtank moet geplaatst worden in het internationaal kader van de LNG-ontwikkelingen in West-Europa, en meer bepaald in Rotterdam en Duinkerken.

La répartition peut être fixée par une loi. Je constate que les fournisseurs remplissent leurs obligations de service public de manière plus flexible en raison de l'intégration du marché énergétique européen. Ils utilisent davantage les meilleures interconnexions internationales et les possibilités offertes par les bourses de gaz.

Il n'y a donc aucune diminution de la capacité de stockage offerte. L'objectif est de permettre à tous les fournisseurs et à tous les producteurs d'accéder au point de stockage à Loenhout, de sorte que celui-ci soit utilisé au maximum. Le gaz naturel obligatoirement stocké pourra être utilisé pour la distribution publique en cas de crise. L'ouverture du stockage augmente donc la sécurité d'approvisionnement.

Les tarifs en vigueur pour le stockage du gaz à Loenhout sont l'objet d'une régulation. La dynamique d'un marché international ouvert constitue d'ailleurs la meilleure garantie d'avoir des prix concurrentiels pour les matières premières. Les consommateurs n'ont rien à craindre, dès lors, en matière de prix.

Le protocole d'accord s'applique exclusivement à Loenhout et n'a donc aucun lien avec les développements en cours. Fluxys recherche en permanence à exploiter au mieux un sous-sol géologiquement adéquat.

Les services du terminal de GNL à Zeebrugge qui sont destinés aux parties n'ayant pas conclu de contrat à long terme, sont accessibles sur les marchés primaires pour une quinzaine de slots par an et sur le marché secondaire pour 10 % des déchargements. Un deuxième embarcadère est prévu pour développer plus avant le marché primaire. La faisabilité d'un

cinquième réservoir de stockage dépendra des évolutions à Rotterdam et à Dunkerque.

07.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de minister, het is alleszins geruststellend te weten dat de voorakkoorden die afgesloten zijn enkel verband houden met de haalbaarheidsstudies. Het is natuurlijk wenselijk voor iedereen te weten waarover gesproken kan worden, alvorens een en ander circuleert.

Het stemt mij uiteraard tevreden dat ik via u verneem dat Fluxys zich zeer bewust is van de stappen die ondernomen moeten worden en dat de transparantie behouden blijft door *open season*. Op het eerste gezicht lijkt uw antwoord mij bevredigend.

Het is wel opmerkelijk dat het cijfer in verband met de capaciteit die zou vrijkomen door wat u "een flexibele invulling van de openbare verplichtingen" noemt 45 % zou zijn. Dat is niet onaanzienlijk. Dat is een belangrijke capaciteit.

Ik noteer verder dat uw diensten alvast van mening zijn dat de voorraadzekerheid vergroot kan worden door bepaalde energiec Capaciteiten open te stellen voor de marktwerking. Dat verheugt mij ten zeerste, mijnheer de minister. Ik dank u voor uw antwoord.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "de bijdrage van 12 miljoen euro van de petroleumsector" (nr. 2339)

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de diplomatieke relaties van ons land met Qatar, de wachtrekening van 12 miljoen euro en het Federaal Energie Instituut" (nr. 2425)

08 Questions jointes de

- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la contribution de 12 millions d'euros du secteur pétrolier" (n° 2339)

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les relations diplomatiques de notre pays avec le Qatar, le compte d'attente de 12 millions d'euros et l'Institut fédéral de l'Énergie" (n° 2425)

08.01 Bert Wollants (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, over de bijdrage van 12 miljoen is in de loop der tijden reeds heel wat gezegd. In 2006 besliste de regering-Verhofstadt om een korting op de stookoliefactuur van de gezinnen toe te kennen wegens de hoge olieprijs. Toen was er nog sprake van een bijdrage van ongeveer 100 miljoen euro. Wij hebben daarover een kleine mediarekenschap gekend en uiteindelijk bleef van die 100 miljoen euro nog 12 miljoen over.

Volgens de petroleumsector ging het trouwens niet om een bijdrage maar om een lening. Het geld is terechtgekomen op een wachtrekening, in afwachting van een verdere bestemming.

Toenmalig minister van Energie, Marc Verwilghen, opperde het idee om een instituut op te richten met die fondsen dat onderzoek zou verrichten naar de optimalisering van de aanwending van petroleum

08.01 Bert Wollants (N-VA): En 2006, compte tenu du prix élevé du pétrole, le gouvernement Verhofstadt avait décidé d'octroyer une réduction sur la facture de mazout des ménages.

La somme de 12 millions d'euros prévue à cet effet est-elle toujours inscrite sur un compte en attente? Dans la négative, qu'en est-il advenu dans l'intervalle? Quelles possibilités d'affectation de ce montant sont-elles actuellement à l'examen? Il avait notamment été question d'un institut de recherche.

en aardolie in het algemeen als energiebron.

Staat deze 12 miljoen euro nog steeds volledig op de wachtrekening? Zo nee, wat is er ondertussen mee gebeurd? Waaraan werd deze som volledig of gedeeltelijk besteed?

Wat zijn de mogelijkheden die op dit moment worden bekeken om het bedrag aan te wenden?

Onder welke voorwaarden moet dit bedrag terugbetaald worden aan de petroleumsector, gelet op hun claim dat het gaat over een lening?

Wordt het door voormalig minister Verwilghen vermelde instituut alsnog opgericht? Wat zal de kostprijs hiervan zijn? Op welke wijze zal dit samengesteld worden? Wat is de opdracht ervan?

Er werd gealludeerd op het feit dat het instituut nog niet werd opgericht wegens de onduidelijke opdracht ten opzichte van de Qatarese overheid en ook vanwege de deal met het zoet water en dat soort dingen. Mijnheer de minister, acht u het echter niet meer opportuun dat de bijdrage wordt aangewend voor meer substantiële maatregelen op het gebied van energiebesparing?

08.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de titel van mijn vraag verraadde al dat het om een samengestelde situatie gaat. Zoals de heer Wollants kort heeft aangehaald kwam in het nieuws dat er sprake van zou zijn om zoet water in de lege ballasttanks van de aardgasschepen uit Qatar te steken. Dan is er nog wat communautair gekissebis geweest over de bevoegdheden van eenieder, energie federaal, water regionaal en dergelijke meer. Dat is echter slechts een voetnoot in dit verhaal.

U bent in november 2009 al ondervraagd over wat er met die 12 miljoen zou gebeuren. Er was sprake van dat er een initiatief met Qatar zou ontstaan, een energie-instituut. U bent natuurlijk een nieuw minister en ik neem aan dat u nieuwe inzichten hebt. Ik zou echter willen weten, net zoals de heer Woollants, wat er met dat geld is gebeurd. Indien het gespendeerd is, is het dan naar onderzoeksprojecten gegaan, of is het naar sociaaleconomische maatregelen gevloeid? Misschien hebt u het gebruikt om een gebrek in de sociale bijdragen te financieren. Ik weet het niet.

Als het niet gespendeerd is, waarom staat het dan nog altijd op die wachtrekening? Geld dat daar maar staat te staan kost heel veel als men moet gaan lenen. Het zou erg jammer zijn om dat niet te benutten.

Zijn er nog steeds plannen om het Belgisch Energie-instituut op te richten? Zo nee, waarom niet? Zo ja, wat zal de taak van dat instituut zijn?

08.03 Minister Paul Magnette: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Wollants, mijnheer Schiltz, het volledig bedrag van 12 miljoen staat inderdaad nog steeds op een wachtrekening van de FOD Economie. Het is juridisch onmogelijk om dat geld op een ander soort rekening te plaatsen.

Momenteel wordt de mogelijkheid bekeken om de fondsen te

Cet organe sera-t-il créé et selon quelles modalités? À quelles conditions le montant cité devra-t-il être remboursé au secteur pétrolier, dans la mesure où celui-ci évoque un emprunt? Ne serait-il pas préférable de consacrer ces fonds à des mesures plus substantielles en matière d'économie d'énergie?

08.02 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Aux actualités, nous avons appris qu'il existerait un projet de transport d'eau douce dans les water-ballasts vides des méthaniers battant pavillon qatari. Il serait en outre question de mettre en place un institut de l'énergie, là aussi en collaboration avec le Qatar, afin d'utiliser utilement aux fins du financement de la réduction sociale la cotisation de 12 millions d'euros versée par le secteur pétrolier.

Ce montant a-t-il été consacré à des projets de recherche ou à des mesures socio-économiques, ou bien se trouve-t-il toujours sur ce compte d'attente? Ces projets de création d'un institut belge de l'énergie sont-ils encore à l'ordre du jour et, dans l'affirmative, quelles seront ses missions?

08.03 Paul Magnette, ministre: L'intégralité de ces 12 millions d'euros se trouve toujours sur un compte d'attente du SPF Économie. Placer cet argent sur un autre type de compte est juridiquement impossible. Il s'agit

gebruiken voor het voeren van een sociaal energiebeleid ten behoeve van een deelgroep die vergelijkbaar is met die van het Sociaal Verwarmingsfonds, dit om het energieverbruik van deze gezinnen te verminderen.

Het gaat hier om een verplichte bijdrage en dus niet om een lening. Het geld wordt dus niet aan de sector teruggestort.

De vraag over de oprichting van het energie-instituut ligt al enige tijd niet meer op tafel. Er werd beslist om een fonds op te richten ter ondersteuning van de energiebesparingen bij specifieke doelgroepen. De onderhandelingen ter zake zijn nog aan de gang.

De huidige denkpiste over het leveren van zoet water via het LNG-schepentransport tussen België en Qatar zit nog in een haalbaarheidsfase, waarbij nog een aantal afspraken tussen de betrokken privébedrijven en gewestelijke overheden inderdaad dient te worden gemaakt.

Deze onderhandelingen verlopen parallel met andere onderhandelingen op federaal niveau in overleg met de Gewesten voor een eventuele technologische samenwerking met Qatar, die weliswaar niet noodzakelijk onder de vorm van een instituut zou functioneren. In dit kader werd eind vorig jaar een voorstel aan de Qatarese overheid gestuurd. Er is onder andere een voorstel in opgenomen over een gezamenlijk onderzoek naar de verdere ontwikkeling van zonnepanelen.

Deze aangelegenheden staan voor alle duidelijkheid los van de 12 miljoen petro-euro waarvan eerder sprake.

08.04 Bert Wollants (N-VA): Mijnheer de minister, ik merk dat in uw antwoorden de meeste van mijn vragen vervallen, aangezien ze niet meer aan de orde zijn.

Ik hoor vooral een initiatief in de richting van een sociaal energiebeleid. Uiteraard zijn wij zeer benieuwd naar wat daarmee effectief zal gebeuren. Immers, dat de doelgroep dezelfde is, tot daaraantoe, maar wij moeten er ook voor zorgen dat dit sociaal energiebeleid efficiënt wordt gevoerd. Op dit moment worden er ook door de Gewesten initiatieven genomen op het vlak van sociaal energiebeleid en het is belangrijk dat de afstemming optimaal gebeurt. Ik veronderstel dat u in de toekomst met uw voorstellen naar buiten zult komen en dat wij daarover op korte termijn meer zullen vernemen.

08.05 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de minister, de communautaire spanning is, zoals de heer Wollants terecht zegt, inderdaad een iets minder belangrijke voetnoot, maar die kan ter zake wel uitgroeien tot een groot probleem. Er wordt immers in twee richtingen gedacht en gewerkt.

De situatie rond de 12 miljoen van de stookoliesector is een beetje vergelijkbaar met datgene waarover wij nu discussiëren, met name de nucleaire rente. Ik wil vermijden dat over een paar jaren die 250 miljoen of zoveel miljard ook op een wachtrekening wordt gezet en er fantastische, ronkende initiatieven ontstaan, maar dat de tijd ons inhaalt en dat ook daarmee alweer niets gebeurt.

d'une contribution obligatoire, non d'un prêt.

La question de la création d'un institut de l'énergie n'est plus à l'ordre du jour depuis un certain temps déjà. Il a été décidé de créer un fonds destiné à soutenir les économies d'énergie au sein de groupes cibles spécifiques. Les négociations en la matière sont encore en cours.

La piste de réflexion relative à la fourniture d'eau douce au Qatar se trouve toujours au stade de l'étude de faisabilité. Les entreprises privées et les autorités régionales concernées doivent encore conclure un certain nombre d'accords. Les négociations y relatives se déroulent parallèlement à d'autres négociations menées à l'échelon fédéral dans le but de mettre éventuellement sur pied une collaboration technologique avec le Qatar. Cette collaboration ne prendrait pas nécessairement la forme d'un institut.

08.04 Bert Wollants (N-VA): Le ministre compte donc prendre une initiative en vue de mettre en œuvre une politique sociale en matière énergétique mais il est également impératif de faire preuve d'efficacité et de prévoir une harmonisation optimale car les Régions prennent elles aussi certaines initiatives sur ce plan.

08.05 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Effectivement, la réflexion est menée et le travail est accompli dans deux directions, ce qui est de nature à faire naître des tensions communautaires.

La situation en ce qui concerne la contribution de 12 millions du secteur du mazout est un peu comparable à la rente nucléaire. Je voudrais éviter que dans

U kondigt inderdaad initiatieven aan, zoals sociale energie-initiatieven en energiebesparende initiatieven, maar ook daar houd ik alweer mijn hart vast. Wij zullen de debatten uitvoeriger voeren over het derde pakket, maar ik blijf er bijzonder verveeld mee zitten dat wij in België een structuur hebben van begeleidende maatregelen rond de energiesector die ofwel sociaal, ofwel ecologisch, ofwel nog iets anders zijn, maar er allesbehalve toe bijdragen dat de energiemarkt goed functioneert.

Wat het zoet water betreft, het zit in een haalbaarheidsonderzoek. Dat is nogal evident. Op zich vind ik het vreemd dat men al zo ver gaat. Als wij de relevante gegevens van de Europese Commissie er op nalezen, dan blijkt België het enige land te zijn in Noordwest-Europa waar er de komende vijftig jaar een zoetwatertekort dreigt. Uitgerekend het enige land dat daarmee te kampen kan krijgen, gaat dan overwegen om water te exporteren. Het lijkt mij bijzonder vreemd dat wij binnenkort misschien nog meer gras of energie zullen moeten importeren om ons zout water te ontzilten om nog genoeg zoet water te hebben, omdat wij het allemaal verkocht hebben. Het dreigt een beetje een Kafkaïaanse situatie te worden.

Een en ander zit slechts in het stadium van een haalbaarheidsonderzoek; ik hoop dat dit voldoende duidelijkheid zal brengen. Ik hoop vooral dat de resem aan ecologische en sociale initiatieven die onze energiemarkt versmachten, langzamerhand met gestructureerde maatregelen uitgewerkt kan worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Almaci is verontschuldigd wegens ziekte.

09 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de boete van 360 miljoen euro voor Electrabel" (nr. 2401)

09 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'amende de 360 millions d'euros infligée à Electrabel" (n° 2401)

09.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de minister, de CREG moet als energiewaakhond onder andere waken over de totstandkoming van de energieprijzen. Aan de hand van de gegevens die Electrabel, toch een echte monopolist inzake energie, in eerste instantie op 3 januari overhandigde, kon de CREG de winstmarges niet bepalen. De regulator drong natuurlijk aan op bijkomende concrete gegevens, maar Electrabel zou voorlopig nog geen antwoord hebben gegeven.

Er hangt Electrabel een gigantische boete van 360 miljoen euro, 3 % van de omzet, boven het hoofd, maar zelfs dat overtuigt Electrabel blijkbaar niet om de gegevens vrij te geven. Ik vraag mij af hoe het verder moet met de zaak.

Mijnheer de minister, ten eerste, hoever staat het met de verdere uitwerking van het raamakkoord met Electrabel?

Ten tweede, tegen wanneer moet Electrabel antwoorden op de vragen van de CREG? Heeft zij nog beroepsmogelijkheden? Wordt de boete dan ook automatisch van toepassing?

quelques années, ces 250 millions soient eux aussi placés sur un compte d'attente. Quant à toutes ces mesures d'accompagnement bien intentionnées d'inspiration sociale ou écologique, elles ne contribuent pas davantage à un bon fonctionnement du marché de l'énergie.

Il est très curieux que la Belgique – qui est, si l'on en croit la Commission européenne, le seul pays du Nord-Ouest de l'Europe qui risque d'être confronté à un manque d'eau douce au cours des cinquante prochaines années – envisage d'exporter de l'eau. J'espère que l'étude de faisabilité clarifiera cette question.

09.01 **Peter Logghe** (VB): La CREG, l'organisme chargé de surveiller la formation des prix de l'énergie, n'a pas été en mesure de déterminer les marges bénéficiaires d'Electrabel sur la base des données fournies par la société le 3 janvier. Electrabel n'aurait encore fourni aucune information complémentaire en la matière, en dépit de l'amende de 360 millions d'euros qu'elle encourt.

Pour quand Electrabel devra-t-elle avoir répondu aux questions posées par la CREG? Existe-t-il des voies de recours? L'amende sera-t-elle automatiquement réclamée? Comment faut-il

Ten derde, hoe moet het standpunt van Electrabel om geen verdere concrete gegevens bekend te maken, worden begrepen? Wat houdt ons tegen om op basis van de weigering bijvoorbeeld de nucleaire taks te verdubbelen of te verdrievoudigen? Blijkbaar is een boete van 360 miljoen euro weinig overtuigend.

Een collega van u, minister Reynders, stelde onlangs voor om de nucleaire taks te brengen op 500 miljoen euro. Wordt zijn standpunt door de regering gedragen? Vanaf wanneer wordt dat bedrag opgelegd aan de producenten?

Ten slotte, welke rechtsgrond heeft de CREG om de betaling van de boete af te dwingen?

Ik ben benieuwd naar uw antwoord.

De **voorzitter**: Dat is een voorproefje van het debat van morgen.

09.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer Logghe, er zijn geen directe onderhandelingen met Electrabel meer geweest sedert de regering in lopende zaken is.

U vermeldt hierbij een geschil tussen Electrabel en de federale regulator, de CREG, waarin ik niet tussenbeide kan komen. De wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt voorziet in de mogelijkheid voor de federale regulator om een boete op te leggen indien een onderneming de vereiste gegevens niet meedeelt na een aanmaning en eventuele hoorzitting. De boete is begrensd tot in totaal 3 % van het zakencijfer. Hetzelfde wetsartikel voorziet erin dat de regulator een boete kan opleggen maar niet automatisch.

Er kan beroep worden aangetekend bij het hof van beroep. Het beroep kan opschortend zijn indien aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan.

Nogmaals, ik ben geen belanghebbende partij bij het conflict. Electrabel beweert dat het niet alle precieze gegevens kan verschaffen die vereist worden door de regulator. Dat kan in geen enkel geval verbonden zijn met de kwestie van de nucleaire contributie, die uitgaat van de regering en niets te maken heeft met een boete noch met de kwestie betreffende de heffing van een hogere bijkomende nucleaire contributie ingeval verlenging van de levensduur van de centrales. In dat geval betreft de heffing enkel en alleen de toepassing van de elektriciteitswet, die thans van kracht is.

De contributie werd door de regering op 250 miljoen euro vastgelegd. Morgen, op 9 februari, zijn er hoorzittingen over de berekening van de rente met de CREG, de Nationale Bank en de producenten gepland.

09.03 **Peter Logghe** (VB): Mijn vraag was ingediend op een moment dat de hoorzittingen nog niet vastlagen.

Ik bedank u voor het mij toezenden van uw wetsontwerp. U hebt een wetsontwerp klaargemaakt over de gas- en elektriciteitsmarkt. Ik heb het aandachtig gelezen. Wij zullen er zeker nog opnieuw over spreken, zeker wanneer er een regering komt en het wetsontwerp opnieuw wordt ingediend.

comprendre le refus d'Electrabel? Quels éléments nous empêchent de doubler ou de tripler la taxe nucléaire sur la base de ce refus? M. Reynders a proposé récemment de porter la taxe nucléaire à 500 millions d'euros. Cette position est-elle partagée par le gouvernement? Quelle base juridique la CREG peut-elle invoquer pour forcer Electrabel à payer cette amende?

09.02 **Paul Magnette**, ministre: Le gouvernement n'a plus négocié directement avec Electrabel depuis qu'il est chargé des affaires courantes. Je ne puis intervenir dans un litige entre Electrabel et la CREG. Si une entreprise ne communique pas les données requises, la CREG peut, après une mise en demeure et une audition éventuelle, infliger une amende dont le montant ne pourra pas excéder 3 % du chiffre d'affaires. Il est possible d'introduire un recours contre cette décision. Ce recours peut être suspensif si certaines conditions sont respectées.

Electrabel affirme ne pas pouvoir fournir toutes les données exigées par la CREG. Ce point ne peut aucunement être lié à la question de la redevance nucléaire, que le gouvernement a fixée à 250 millions d'euros. Le 9 février, des auditions de la CREG, de la Banque Nationale et des producteurs seront consacrées au calcul de cette rente.

09.03 **Peter Logghe** (VB): Dans le projet de loi, il s'agissait d'une sanction s'élevant au maximum à 2 % du chiffre d'affaires au lieu de 3 %, c'est donc un léger recul.

Het heeft mij alvast verbaasd dat er in het wetsontwerp sprake is van maximaal 2 % van de omzet als sanctie. Nu is het 3 %. Dat lijkt mij een lichte terugval. We komen er nog op terug. Ik kijk al uit naar de hoorzitting van morgen, waar we hopelijk eindelijk een antwoord zullen krijgen op de vragen hoe het nu zit met de juiste berekening op basis van welke winst. Wordt vervolgd.

De **voorzitter**: We zijn allemaal in blijde verwachting van de cijfers morgen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le respect et le contrôle du respect de la nouvelle loi relative aux pratiques du marché et à la protection des consommateurs" (n° 2344)

10 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de naleving van de nieuwe wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming en de controle daarop" (nr. 2344)

10.01 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 6 avril 2010, après beaucoup de débats, nous avons voté une nouvelle loi relative aux pratiques du marché et à la protection des consommateurs. Ce changement était nécessaire; nous l'avons tous dit.

Ce changement de loi a entraîné le déplacement de certains articles. J'ai eu moi-même une frayeur car sous une ancienne législature, en 2007, nous avons réglé toute la problématique du tarif d'appel lorsque l'appel concerne l'exécution du contrat conclu et pas une plus-value. J'ai été effrayée car j'ai cru que cette disposition avait été retirée lors de la grande négociation de la loi sur le marché. Or ce n'est pas le cas puisqu'elle est reprise à l'actuel article 43.

En revanche, j'ai reçu quelques plaintes de la part de consommateurs – c'est la raison pour laquelle je pensais que cette disposition avait été retirée – au sujet de la non-application de ce principe.

Je voulais simplement savoir si des enquêtes régulières étaient effectuées auprès des opérateurs et des entreprises.

Le service Médiation du SPF Économie a-t-il reçu des plaintes?

Je pense que ces articles sont perdus dans une énorme loi. Il est important d'informer les consommateurs quant à leurs droits. Ils en ont tellement mais le savent tellement peu! Peut-être faudrait-il trouver une manière d'informer notamment sur les contrats – c'est maintenant que j'y pense. Quand on signe un contrat avec un opérateur téléphonique, un câblo-opérateur ou autre, il faudrait mentionner les droits du consommateur au sujet des appels. Si un câblo tombe en panne, ce n'est pas à nous à payer la demi-heure de téléphone.

Telle était ma question et la bonne idée que je viens d'avoir!

10.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, madame Lalieux, merci pour votre question et votre bonne idée!

10.01 Karine Lalieux (PS): Op 6 april 2010 hebben wij een nieuwe wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming aangenomen. Toch zijn er klachten van consumenten over de niet-toepassing van het principe dat het verboden is telefoonoproepen aan te rekenen waarbij de consument, naast de prijs voor de oproep, ook dient te betalen voor de inhoud, wanneer het oproepen betreft over de uitvoering van een reeds gesloten overeenkomst en die geen meerwaarde inhouden. Wanneer men een contract sluit met een telefoonoperator, moeten de rechten van de consumenten met betrekking tot de oproepen daar mijns inziens in vermeld worden.

Worden er regelmatig onderzoeken verricht bij de operatoren en bedrijven? Heeft de algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie klachten ontvangen?

10.02 Minister Paul Magnette: In 2010 heeft de AD Controle en Bemiddeling van de FOD

En 2010, la DG Contrôle et Médiation du SPF Économie a reçu huit plaintes au sujet du tarif téléphonique facturé pour le service après-vente. En mars 2009, une enquête générale nationale a été organisée concernant le respect de cet article, autrefois article 39 ter. Au total, 39 entreprises ont été contrôlées, dont 27 opérateurs de télécommunication, trois télé distributeurs et neuf prestataires de service de télécommunication et de télé distribution. Seules deux infractions ont été constatées et toutes deux ont donné lieu à la rédaction d'un procès-verbal d'avertissement.

Les infractions à cet article ont été recherchées et constatées via un contrôle tant du site internet que des contrats et, le cas échéant, des factures, dépliant publicitaires, etc., des prestataires de service concernés.

En ce qui concerne les longs délais d'attente aux services après-vente, la DG Contrôle et Médiation n'enregistre aucune donnée pour cette matière qui, en tant qu'affaire civile, ne relève pas de sa compétence de contrôle.

10.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie. Je ne connaissais pas l'étude de 2009; j'espère qu'il en paraîtra régulièrement pour éviter que la publicité autour de certains articles ne s'émousse avec le temps.

J'espère que le temps d'attente sera très prochainement réglé: c'est important pour le consommateur.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de federale bijdrage die wordt verrekend op de elektriciteitsfactuur" (nr. 2411)

11 Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la cotisation fédérale sur les factures d'électricité" (n° 2411)

11.01 Rita De Bont (VB): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u hebt plannen om een einde te maken aan de vrijstelling van de gebruikers van groene stroom om een bijdrage te leveren aan het zogenaamde Kyotofonds en het denuclearisatiefonds.

Die plannen zijn gebaseerd op de vaststelling dat het systeem zich leent tot legale misbruiken, aangezien elektriciteitleveranciers nogal creatief kunnen omspringen met de maatregel. Zij wassen elektriciteit uit Belgische niet-hernieuwbare bronnen groen met buitenlandse groenestroom-certificaten, die hen minder kosten dan de korting die ze kunnen bekomen op de federale bijdrage.

Zij verhogen daarmee niet enkel hun winst op de kap van de verbruikers van zuivere grijze stroom, maar geven daardoor mogelijk ook een vertekend beeld van de werkelijke productie van groene stroom, aangezien de misbruiken tot dubbeltelling van groene stroom in Europa kunnen leiden.

Door het systeem van vrijstelling volledig af te schaffen en dus alle stroomproducenten te laten bijdragen voor het Kyotofonds en het denuclearisatiefonds, wordt die situatie rechtgetrokken, maar verliest men tevens een belangrijke stimulans voor de investering in en de

Economie 8 klachten ontvangen over het tarief dat aangerekend werd voor telefoonoproepen voor service na verkoop. In maart 2009 werden er in het kader van een nationaal onderzoek 27 telecomunicatieoperatoren, 3 kabelexploitanten en 9 dienstverleners gecontroleerd. Er werden slechts 2 overtredingen vastgesteld, waarvoor er een proces-verbaal van waarschuwing werd opgemaakt.

De AD Controle en Bemiddeling is niet bevoegd voor klachten over de lange wachttijden bij diensten voor service na verkoop.

11.01 Rita De Bont (VB): Le ministre souhaiterait mettre fin à l'exonération des cotisations pour les consommateurs d'énergie verte afin de contribuer au Fonds Kyoto et au fonds de dénucléarisation, et cela parce que les fournisseurs d'énergie peuvent légalement abuser du système.

N'est-il toutefois pas possible de maintenir ces exonérations pour les producteurs d'énergie verte nationaux de bonne foi et de les supprimer pour les certificats achetés à l'étranger? Combien de consommateurs participeraient encore aux frais si l'on supprime l'exonération des cotisations pour les certificats achetés à l'étranger?

productie en het gebruik van de in België al ontoereikende groene stroom.

Zou het niet mogelijk zijn die vrijstelling wel te behouden voor de echte binnenlandse producenten van groene stroom en af te schaffen voor de in het buitenland aangekochte certificaten?

De CREG verwacht dat in 2011 amper 40 % van de verbruikers nog zal meebetalen voor het Kyotofonds en het denuclearisatiefonds. Hoeveel verbruikers zouden er nog meebetalen als men de vrijstelling afschaft voor de in het buitenland aangekochte certificaten?

11.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, het is inderdaad zo dat de denkpiste van een ontheffing op basis van groene certificaten voorkeur geniet ten opzichte van de ontheffing via oorsprongcertificaten, vermits dit de controle toelaat dat de ontheffing wel degelijk betrekking heeft op energie die in ons land wordt geproduceerd.

Het voorziene systeem dient wel vooraf besproken te worden bij Enover, want de groene certificaten vallen onder de regionale bevoegdheden, behalve voor *offshore*, evenals het register dat hen opsomt.

Tevens moet het systeem in overeenstemming zijn met de regels van de Europese binnenlandse markt.

In verband met de hoeveelheid bijdrage aan het Kyotofonds en de denuclearisatie, moet men ermee rekening houden dat het systeem in de loop van de volgende jaren zou kunnen vervallen indien het niet wordt bijgestuurd.

In elk geval, in 2009 bedroeg het aandeel groene energie dat in België wordt geproduceerd ongeveer 6 %, terwijl volgens het huidige ontheffingssysteem, gebaseerd op de fuelmix, goedgekeurd door de regionale regulator op basis van de oorsprongcertificaten, 60 % van de geproduceerde elektriciteit groen zal zijn.

11.03 **Rita De Bont** (VB): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dat is inderdaad een aanzienlijke discrepantie. Het is goed dat men eraan werkt om te proberen deze legale fraude weg te werken. Ik verneem dat het nog niet helemaal op punt staat hoe u die vrijstelling of voor wie u die vrijstelling gaat afschaffen.

Inderdaad, men moet het kind niet met het badwater weggooien en de echte producenten van groene stroom niet benadelen, want wij hebben die momenteel meer dan nodig.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de blijvende toeslagen voor onlineboekingen" (nr. 2434)**

12 **Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les suppléments persistants sur les réservations en ligne" (n° 2434)**

12.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, een tijd geleden werd ook in deze commissie aangekondigd

11.02 **Paul Magnette**, ministre: Une exonération sur la base des certificats verts est effectivement préférable à une exonération sur la base des certificats d'origine, parce que cela nous permet de vérifier si l'exonération concerne bien de l'énergie produite en Belgique. Le système doit toutefois être examiné préalablement au sein d'Enover et être conforme aux règles du marché intérieur européen. En ce qui concerne la contribution au Fonds Kyoto et à la dénucléarisation, il faut tenir compte du fait que le système pourrait devenir caduc s'il n'est pas adapté. En 2009, la part d'énergie verte belge s'élevait à quelque 6 %, alors que conformément à l'actuel système d'exonération fondé sur les certificats d'origine, 60 % de la production électrique sera de l'électricité verte.

11.03 **Rita De Bont** (VB): Il s'agit effectivement d'une énorme différence et je me félicite que l'on essaie de mettre fin à cette fraude légale. Il faut éviter que les vrais producteurs d'énergie verte soient sanctionnés.

12.01 **Peter Logghe** (VB): De nombreuses compagnies

en vrij regelmatig herhaald dat men op Europees vlak steeds meer de nadruk ging leggen op de transparantie van vliegtuigreizen en dan vooral van de prijszetting en de kostprijs ervan. Nogal wat vliegtuigmaatschappijen namen het niet al te nauw met de reglementering en rekenden vlot allerlei bijpremies aan die op het oorspronkelijke biljet niet stonden en achteraf werden verrekend. Deze werkwijze is intussen doorgesijpeld tot in de boekingen online. Allerelei kosten verhogen de oorspronkelijke prijs. Het gaat van online reserveringskosten tot *administration fees*.

Was Ryanair tot hertoe de enige maatschappij die zeer creatief met allerlei bijpremies omsprong, dan zouden momenteel ongeveer alle vliegtuigmaatschappijen het toepassen.

De toeslagen zouden in bepaalde gevallen oplopen tot 20 % van het aankoopbedrag. In het belang van de consument is dat toch onaanvaardbaar.

Bent u op de hoogte van deze praktijken? Had de Europese Commissie tijdens het voorzitterschap van België, of net daarvoor, niet geëist dat men vanaf het begin de totale prijs moest kennen? Wat blijft er nog over van die beoogde transparantie?

Is de werkwijze waarbij online steeds nieuwe kosten bij het oorspronkelijke bedrag worden gevoegd wettelijk? Kan de vliegtuigmaatschappij dat zomaar? Zijn er in dit verband al klachten bij de Belgische overheden binnengekomen?

Wat doet u binnen de marges van een ontslagnemende regering om deze praktijken tegen te gaan? Worden er op Europees vlak maatregelen genomen? Zo ja, welke?

12.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, ik ben natuurlijk op de hoogte van deze praktijken. De prijsontduikingsproblematiek van vliegtuigtickets is niet nieuw en heeft altijd op onlineboekingen betrekking gehad. Ik heb trouwens in november 2009 al op een vraag van u over de problematiek geantwoord.

De regels inzake prijsaanduiding zijn ingebed in de communautaire wetgeving, die door de lidstaten wordt gehandhaafd. Voornoemde wetgeving stelt dat, op het ogenblik dat de consument wordt uitgenodigd om een aankoop te doen, hij over alle daartoe noodzakelijke informatie moet beschikken.

De informatie betreft niet alleen maar wel bij uitstek de prijs. In het bijzonder stelt artikel 23 van de Europese verordening inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Europese Gemeenschap, die sinds november 2008 van kracht is, het volgende. Ik citeer: "De definitieve prijs wordt steeds bekendgemaakt en omvat de geldende passagiers- of luchttarieven en alle toepasselijke belastingen en heffingen, toeslagen en vergoedingen die op het tijdstip van publicatie onvermijdbaar en voorzienbaar zijn."

De meeste maatschappijen lossen dit op door te werken met een *running total*, zijnde een techniek waarbij op hetzelfde scherm de basisvluchtprijzen alsook een directe berekening van de totaalsom, inclusief onvermijdbare, bijkomende kosten worden opgegeven.

aériennes ne respectent pas scrupuleusement les règles et facturent aux clients toutes sortes de suppléments qui n'avaient pas été annoncés. En cas de réservation électronique, des coûts supplémentaires sont actuellement facturés pour la réservation elle-même ainsi que pour son traitement administratif. Si auparavant, seule Ryanair avait recours à ces pratiques, actuellement, la totalité des compagnies en usent. Les suppléments peuvent atteindre 20 % du coût total des billets.

Le ministre a-t-il connaissance de ces pratiques? Ces dernières ne sont-elles pas contraires à la réglementation européenne? A-t-on déjà enregistré des plaintes à ce sujet? Quelles mesures le ministre peut-il prendre pour lutter contre ces pratiques? Prend-on également des initiatives sur le plan européen?

12.02 **Paul Magnette**, ministre: Je suis bien évidemment au courant de ces pratiques. De tels suppléments sur des billets d'avion ne constituent pas une nouveauté et ont toujours eu trait aux réservations en ligne. Je renvoie à ma réponse de début novembre 2009 sur ce problème.

La législation européenne prévoit que si un consommateur est invité à faire des achats, il doit avoir à sa disposition toutes les informations. Selon l'article 23 du règlement européen relatif aux compagnies aériennes, le prix définitif doit être indiqué, y compris toutes les taxes et tous les suppléments.

La plupart des compagnies publient sur leur site internet et sur le même écran le prix de base du vol et le montant total. La direction générale Contrôle et Médiation a

De Algemene Directie Controle en Bemiddeling ontving ter zake het voorbije jaar een twintigtal klachten. Ik heb evenwel geen informatie over het aantal klachten dat bij de Algemene Directie Luchtvaart van de FOD Mobiliteit is toegekomen.

Er werd op Belgisch niveau een wetsontwerp voorbereid, om de handhaving van artikel 23 van de Europese verordening inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten te stroomlijnen. Het voorstel werd, wegens de politieke situatie, voorsnag niet in het Parlement ingediend.

Op Europees vlak verwijs ik naar de communautaire reglementering alsook naar de werkzaamheden van een werkgroep van experts, waarbij de consumentenbescherming ten aanzien van de luchtvaartpassagiers zal worden geëvalueerd.

12.03 Peter Logghe (VB): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik zal in elk geval bij de FOD Mobiliteit nagaan hoeveel klachten er via dat kanaal zijn binnengekomen.

Ik herinner mij dat er in de vorige legislatuur in de commissie voor het Bedrijfsleven een paar keer sprake van was de namen van de vliegtuigmaatschappijen die tegen de algemene regels inzake kostprijs, prijszetting en transparantie bleven zondigen, algemeen bekend te maken en ze aan de muur te spijkeren als eeuwige zondaars.

Ik neem er ook nota van dat het wetsontwerp of wetsvoorstel om een en ander inzake artikel 23 te verbeteren, door de val van de regering niet meer verder werd besproken. Bestaan er plannen om dat op korte termijn opnieuw in te dienen? Waarschijnlijk niet. Ik merk dat u nee zegt.

Wij zullen dan zelf bekijken of wij daar iets mee kunnen doen.

Ik dank u voor uw antwoord. Wij blijven deze zaak verder opvolgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "AstroContact" (nrs 2261 en 2495)

13 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, sur "AstroContact" (n^{os} 2261 et 2495)

13.01 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de minister, zoals het geval is geweest met de belpelletjes op VTM een paar weken geleden werd het programma AstroContact in 2009 even van de zender gehaald. Dat programma werd gemaakt door het Nederlandse productiehuis Byteplanet. Die uitzending is van de zender gehaald nadat twee presentatrices uit de biecht hadden geklapt en verteld hadden dat het programma enkel opgericht was om kijkers geld te ontfutselen door hen minutenlang te laten wachten alvorens hen in contact te brengen met een waarzegster. VTM heeft het programma toen voorlopig van de buis gehaald tot alle klachten onderzocht

reçu en 2010 une vingtaine de plaintes. Je ne dispose pas d'informations sur le nombre de plaintes qui ont été déposées auprès de la direction générale Transport aérien du SPF Mobilité.

Étant donné la situation politique dans notre pays, le projet de transposition de l'article 23 du règlement européen dans la législation belge n'a pas encore été déposé. Sur le plan européen, un groupe de travail d'experts procède à l'évaluation de la disposition.

12.03 Peter Logghe (VB): Je m'informerai auprès du SPF Mobilité pour connaître le nombre de plaintes déposées. Sous la législature précédente, il avait été proposé au sein de cette commission de rendre publics les noms des compagnies aériennes qui ne respectent pas ces règles. Je vérifierai si nous ne pouvons prendre nous-même une initiative afin de mettre en œuvre la réglementation européenne.

13.01 Sarah Smeyers (N-VA): Tout comme les jeux téléphoniques diffusés sur la chaîne de télévision VTM, le programme *AstroContact* a également été retiré temporairement de la chaîne en 2009. Malgré le fait que certaines plaintes étaient fondées, l'émission a été reprogrammée par la suite et

zouden zijn. Ondanks het feit dat bepaalde klachten effectief gegrond waren, is het programma achteraf opnieuw op de buis gekomen. Momenteel wordt het programma uitgezonden op VTM, VT4 en VIJFtv. Het astrologische en morele aspect van het programma buiten beschouwing gelaten, wil ik u graag een aantal specifieke vragen over dit programma stellen.

AstroContact lijkt op eerste gezicht minder gevaarlijk dan de beruchte bospelletjes en is alleszins iets goedkoper met 1 euro in plaats van 2 euro per oproep. Men betaalt echter ook sowieso 1 euro als men niet in de studio binnen raakt. De vraag is of er strikt op toegezien wordt dat de maximale of totale prijs tijdens elke uitzending duidelijk wordt meegedeeld aan de kijker. Dat is ook verplicht bij de bospelletjes. Zo komt de beller achteraf niet voor verrassingen te staan.

Wordt elke kandidaat ervan op de hoogte gebracht dat hij ook betaalt voor een ontvangen sms en niet alleen voor een verzonden sms? Op welke wijze wordt dit meegedeeld? Wordt dit allebei op even duidelijke wijze meegedeeld?

Een van de klachten is dat de makers van het programma bij telefonisch contact de bellers minutenlang aan het lijntje houden alvorens ze met een waarzegster in contact worden gebracht. Staat er een maximale duur op de telefoontjes om het te betalen bedrag voor de kijker te beperken?

Wordt de kijker zoals bij de bospelletjes bij elke uitzending duidelijk gemaakt waar de gedupeerde met zijn klachten terecht kan?

actuellement elle est diffusée sur VTM, VT4 et VIJFtv.

AstroContact semble a priori moins dangereux que les jeux téléphoniques et en tout état de cause moins onéreux. Un appel téléphonique ne coûte qu'un euro au lieu de deux. La question se pose toutefois de savoir si l'on contrôle minutieusement que le prix maximum soit clairement communiqué au téléspectateur pendant chaque émission.

Tous les appelants sont-ils informés du fait qu'ils paient aussi pour les textos qu'ils reçoivent et pas uniquement pour ceux qu'ils envoient? Comment cela leur est-il communiqué?

Manifestement, les appelants sont tenus au téléphone pendant de longues minutes avant d'être mis en communication avec une voyante. La durée de ces appels téléphoniques est-elle plafonnée? Est-il expliqué lors de chaque émission aux appelants vers qui ils peuvent se tourner s'ils ont l'impression d'avoir été dupés et souhaitent pour cette raison déposer une plainte?

13.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw Smeyers, de Algemene Directie Controle en Bemiddeling heeft terzake reeds een tegensprekelijk onderzoek aangevat waarbij wordt nagegaan of er inbreuken kunnen worden vastgesteld op de wet marktpraktijk in het algemeen en de regels inzake prijsaanduiding in het bijzonder. Op basis hiervan zal zij de meest gepaste maatregelen treffen.

De maatregel die tegemoet komt aan het beperken van het te betalen bedrag voor de kijker vindt men terug in artikel 50 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers. Dit artikel bepaalt dat enkel 0905-nummers, met een maximum van 2 euro per oproep, gebruikt mogen worden voor entertainmenttoepassingen zoals Astrocontact. Met andere woorden, ongeacht de duur dat men aan het lijntje wordt gehouden, is het te betalen bedrag voor de kijker beperkt tot maximaal 2 euro per oproep.

Er wordt op geen enkele wijze melding gemaakt van enige instantie waar men terecht kan met klachten.

13.02 **Paul Magnette**, ministre: La direction générale Contrôle et Médiation a déjà entamé en la matière une enquête contradictoire et elle prendra les mesures appropriées sur la base de cette enquête.

L'article 50 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 prévoit que seuls les numéros 0905, où un maximum de 2 euros par appel est facturé, peuvent être utilisés aux fins de programmes récréatifs comme *AstroContact*. Indépendamment du délai de mise sur une liste d'attente des appelants, le montant à payer est donc limité à un maximum de 2 euros par appel. En aucune manière il n'est fait mention d'une quelconque instance à laquelle des personnes dupées pourraient s'adresser pour

déposer une plainte.

13.03 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de minister, ik heb direct dezelfde reflex als bij de bospelletjes. Als blijkt dat er niet voldoende garantie gegeven kan worden dat de consument niet bedrogen wordt, dus als niet de gepaste maatregelen genomen kunnen worden – u zegt zelf dat er nergens meegedeeld wordt waar consumenten met een klacht terecht kunnen –, denk ik dat het net zoals bij de bospelletjes gaat om puur bedrog van de goedgelovige consument.

Er mag toch wel over nagedacht worden om dat aan banden te leggen. Ik wil niet radicaal zijn, maar bij de bospelletjes is de conclusie dezelfde. Wet na wet, en ook via koninklijk besluiten, wordt er al geprobeerd om de bospelletjes zo strikt mogelijk te reglementeren. Toch blijkt dat de producenten van die bospelletjes zo inventief zijn om wet en koninklijk besluit te omzeilen.

Ik heb hier zo'n beetje hetzelfde gevoel, hoewel niet de Kansspelcommissie bevoegd is, maar wel het BIPT, het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie. Ik denk dat ook hier afschaffing de beste oplossing is.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Wollants aan de minister van Klimaat en Energie over "het vangnet voor prijsstijgingen" (nr. 2436)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "maximumprijzen voor gas en elektriciteit" (nr. 2489)

14 Questions jointes de

- M. Bert Wollants au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le filet de sécurité pour contrer l'augmentation des prix" (n° 2436)

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plafonnement des prix du gaz et de l'électricité" (n° 2489)

14.01 Bert Wollants (N-VA): Mijnheer de minister, u hebt enige tijd geleden uw wens uitgedrukt om een vangnet te creëren dat disproportionele prijsstijgingen in de Belgische energiemarkt moet tegenhouden. Het vangnet zou de CREG laten toezien op de leveranciersprijzen voor elektriciteit en gas, waarna na vergelijkend onderzoek de regulator binnen de vier weken de toestemming zou moeten verlenen om een vooropgestelde prijsstijging toe te staan. Op die manier zouden al te sterke fluctuaties in elektriciteits- en gasprijzen worden vermeden, waardoor een snel stijgende inflatie zou kunnen worden afgeremd.

Om dat mogelijk te maken is er een wetswijziging nodig. Momenteel kan de CREG immers wel toezicht houden op de prijzen, maar er voor de rest slechts aan u over rapporteren. Om effectief tot goedkeuring of afkeuring te kunnen overgaan, zal de elektriciteits- of gaswet aangepast moeten worden. Daarbij moet aandacht worden besteed aan de Europese mededingingsbepalingen die ter zake van toepassing zijn.

In de discussie rond de nucleaire rente hebben we gehoord dat de CREG problemen heeft met het berekenen van prijzen en het beoordelen van de billijkheid van winstmarges. U haalde dat aan als

13.03 Sarah Smeyers (N-VA): Comme dans le cas des jeux téléphoniques, nous sommes à nouveau en présence ici d'une arnaque pure et simple de consommateurs crédules et je pense donc qu'en cette matière également, décréter une interdiction serait la meilleure solution.

14.01 Bert Wollants (N-VA): Le ministre a l'intention de mettre en place un filet de sécurité pour empêcher toute majoration disproportionnée des prix sur le marché de l'énergie. Les majorations de prix ne seraient alors possibles qu'après accord de la CREG, ce qui requiert une adaptation de la loi sur l'électricité et le gaz.

Quelles mesures le ministre envisage-t-il précisément de prendre? La CREG dispose-t-elle des outils nécessaires pour pouvoir calculer et comparer correctement les prix? La situation s'améliorera-t-elle sur ce plan une fois que le troisième paquet énergie aura été transposé? Une telle réglementation est-elle bien

één van de redenen dat de studies van de CREG af en toe voor problemen zorgen. Één en ander zou te maken hebben met het feit dat de CREG bepaalde detailgegevens niet kan bemachtigen en dat zij niet over alle contracten beschikt in het kader van de nucleaire rente. Ik kan mij indenken dat dat ook hier relevant is. Vandaar mijn vragen.

Welke maatregelen wil u concreet nemen om de CREG de bevoegdheid te verlenen om prijsstijgingen goed te keuren of af te keuren?

Heeft de CREG op dit moment de nodige instrumenten om tot een correcte berekening te komen, nog los van de bevoegdheid om goed te keuren of af te keuren? Zal dat na de omzetting van het derde energiepakket verbeteren?

Is het louter laten fluctueren of het vastleggen van afwijkende regels voor de Belgische energiemarkt binnen een Europese context verantwoord? Hoe zit het met de Europese mededingingsregels?

Is dat realiseerbaar binnen het principe van lopende zaken of kan dat net niet? Dit is immers wel sterk ingrijpen op de energiemarkt zelf.

14.02 Peter Logghe (VB): Ik zal niet alles herhalen wat collega Wollants al met veel welsprekendheid naar voor heeft gebracht.

De **voorzitter**: Daar bloeit iets moois. Misschien is er toch nog een Forza Flandria in de maak?

14.03 Peter Logghe (VB): Wie weet?

Wij beroepen ons mijns inziens beiden op een artikel in *L'Echo* waar u een voorstel doet om een controlesysteem voor de elektriciteits- en gasprijzen in te voeren. Die prijzen zouden niet boven een bepaald maximum mogen uitstijgen.

Iedereen binnen deze commissie deelt al lang dezelfde zorg over de stijging van de energieprijzen. Het is zo dat sterke fluctuaties van de gas- en elektriciteitsprijzen atypisch zijn voor de eurozone. We hebben u daarover al veel ondervraagd in deze commissie. Ik heb ter zake nog enkele concrete vragen die deels aansluiten bij de vragen van collega Wollants.

U wil dat elektriciteitsleveranciers hun tarieven voorleggen. Ik dacht dat ze dat nu al moesten doen aan de CREG. Wat zal dan het verschil zijn met vroeger?

Nieuw is dat als de CREG zou oordelen dat de tarieven onredelijk hoog zijn, zij de mogelijkheid zou hebben om lagere tarieven op te leggen. Quid als, zoals nu al het geval is, de informatie waarover de CREG beschikt onvoldoende is om te oordelen of de tarieven te hoog zijn? Wat zal het verschil zijn met nu?

Ten derde, in welke sanctionering zou u voorzien?

Mijn vierde vraag heeft een toch wat meer politiek-ideologische achtergrond. Vorige week had ik het met een andere minister in de commissie over de maximumtarieven. Die minister was vlakaf tegen maximumtarieven omdat deze naar zijn mening in de meeste gevallen

envisageable dans le cadre des règles européennes en matière de concurrence? Cette réforme est-elle bien licite dans le contexte actuel des affaires courantes?

14.03 Peter Logghe (VB): Les fluctuations très sensibles de nos prix du gaz et de l'électricité sont atypiques dans la zone euro. Le ministre affirme qu'il est déterminé à contraindre les fournisseurs d'électricité à jouer cartes sur table en matière de tarifs. Je pensais qu'ils devaient déjà les soumettre à la CREG.

Où se situe la différence? Quid si les informations dont la CREG dispose sont insuffisantes pour lui permettre de statuer en connaissance de cause sur la question de savoir si les tarifs sont déraisonnablement élevés? Quelles sanctions le ministre compte-t-il prévoir? Comment sa proposition visant à mettre en place un filet de sécurité a-t-elle été accueillie au sein du gouvernement?

niet in het voordeel van de klant zijn, vooral omdat alle tarieven op de markt dan de neiging hebben zich te richten naar dat maximumtarief.

Hoe zit dat binnen de regering? Werd uw voorstel om een soort vangnet of maximumtarief in te voeren door de regering gedragen? Wat is de stand van zaken?

14.04 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, collega's, inzake de omzetting van het derde energiepakket zijn in bepalingen voorzien om de residentiële klanten te beschermen.

Deze maatregelen, die geïnspireerd zijn door het Nederlands model, zijn de volgende. De leveranciers zullen gehouden zijn om vier weken voor het van kracht worden van elke wijziging van de prijzen deze aan de CREG mee te delen.

De CREG zal vervolgens een comité bijeenroepen waarvan zij deel uitmaakt en dat zal zijn samengesteld uit de Nationale Bank, de Algemene Directie Energie, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Raad voor de Mededinging.

Dit comité zal controleren of de leveringsprijzen voor de residentiële klanten de redelijke kosten op de markt weerspiegelen. Bij gebrek aan een akkoord tussen de leveranciers en het comité inzake het sluiten van een overeenkomst met een prijsgrens zou de koning, na onderhandelingen tussen de CREG en de leveranciers, een dergelijke overeenkomst kunnen bepalen, na overleg in de Ministerraad.

De CREG beschikt over de expertise en de kennis betreffende de technische werking van de markten van elektriciteit en gas. In haar hoedanigheid van reguleringsoverheid beschikt zij eveneens over het vermogen om bij de leveranciers van elektriciteit en gas de nodige informatie op te eisen, inclusief het opleggen van een administratieve boete.

Het voorgestelde systeem is reeds van toepassing in Nederland, zonder enige principiële betwisting door de Europese autoriteiten. Dit mechanisme laat een meer transparante prijspolitiek toe, wat een van de elementen is die nodig zijn voor het bereiken van een betere marktwerking.

Deze bepaling past volledig binnen de objectieven opgenomen in het derde energiepakket en meer in het bijzonder een verhoging van de transparantie en de concurrentiekracht.

14.05 **Bert Wollants** (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord, al moet ik opmerken dat de prijsvorming uiteraard met veel meer te maken heeft dan op het eerste gezicht lijkt. De Nationale Bank heeft met betrekking tot het voorstel dat u deed, of zelfs voorafgaand daaraan, heel wat bij mekaar geschreven en ook een vergelijking gemaakt, op basis van de statistieken van Eurostat, en is nagegaan hoe onze prijs zich verhoudt tot die buitenlandse prijzen of

14.04 **Paul Magnette**, ministre: Des dispositions ont été prévues pour protéger les clients résidentiels dans le cadre de la transposition du troisième paquet énergie. Les fournisseurs devront communiquer à la CREG toute modification des prix quatre semaines à l'avance. Un comité composé de membres de la CREG, de la Banque Nationale, de la direction générale Énergie, du Conseil Central de l'Économie et du Conseil de la concurrence devra ensuite déterminer si les prix reflètent les coûts raisonnables du marché. Si le comité et les fournisseurs ne peuvent convenir d'un plafond pour les prix, le Roi pourra fixer un accord en la matière après en avoir délibéré en Conseil des ministres.

La CREG dispose de l'expertise et des connaissances requises concernant le marché de l'énergie. Elle peut exiger des fournisseurs qu'ils lui communiquent les informations dont elle a besoin et peut infliger des amendes administratives.

Le système proposé est déjà appliqué aux Pays-bas et n'a pas été contesté par les autorités européennes.

Ces règles s'inscrivent dans le cadre des objectifs contenus dans le troisième paquet énergie et visant à accroître la transparence et la concurrence du marché.

14.05 **Bert Wollants** (N-VA): La fixation des prix est plus complexe qu'il n'y paraît a priori. Il n'est ainsi pas évident de parler "d'un prix belge". Il ressort d'une étude de la VREG qu'il existe une grande différence de prix entre les

tot de prijzen in de ons omringende landen. Onder andere Nederland werd daar genoemd. Eigenlijk scoren wij net iets slechter dan Nederland betreffende de prijzen.

Wij merken echter ook dat minder dan een half jaar geleden de VREG, de Vlaamse regulator, ook een onderzoek heeft uitgevoerd naar die prijzen en een vergelijking heeft gemaakt tussen de prijzen van Nederland en de prijzen die beschikbaar zijn op de Vlaamse energiemarkt en die van de Waalse energiemarkt. Ik heb de grafiek bij en er is een ernstig verschil te merken. De rode prijzen zijn die in het Waalse Gewest, de gele prijzen zijn die in Nederland en de groene zijn die in Vlaanderen. Spreken over een Belgische energieprijs lijkt mij toch wel een heel ander verhaal.

Dat brengt ons meteen bij het volgende punt. Er zijn heel veel factoren die ook op een ander niveau spelen. Ik denk aan de verantwoordelijkheid van de Gewesten. Uiteindelijk zijn het de Gewesten die voor een groot stuk ook de prijzen bepalen door het opleggen van openbare dienstverplichting. Dat geldt voor een stuk natuurlijk ook voor het federale niveau, als wij onder andere spreken over de groene stroom, qua certificaten die worden doorgerekend in transmissienetprijzen. Ook daar ligt er een verantwoordelijkheid die volgens mij wel eens verklarend zou kunnen zijn voor de hogere energieprijzen in dit land. U weet ook dat het in het buitenland niet zo evident is om rechtstreeks naar een doorrekening te gaan in de tarieven, maar dat er ook soms vanuit de algemene middelen gelden worden vrijgemaakt specifiek om een beleid op het vlak van hernieuwbare energie en dergelijke te voeren.

Tot slot, nog dit. De Nationale Bank haalt in haar artikel ook aan dat dit soort maatregelen, de vier weken vangnet zoals dat in Nederland werkt, niet nodig zouden zijn op het moment waarop wij effectief in een concurrentiële markt zitten. In die zin is het ook belangrijk dat een maatregel die u hier aankondigt, nooit los kan worden gezien van het concurrentiële maken van die markt. In die zin moeten wij naar een totaalpakket gaan.

14.06 Peter Logghe (VB): Mijnheer de minister, wat u daarnet uitlegde is wat wij zeer uitgebreid hebben mogen lezen in het wetsontwerp dat wij hebben ontvangen.

Ik twijfel niet aan uw goede bedoelingen, maar ik stel toch vast dat het verschil met wat tot nu toe bestond eigenlijk dat ene comité is dat er tussen zal worden geschoven. Het gaat om het comité waarin onder meer de Nationale Bank van België en de CREG zitten en dat dus zal moeten oordelen. Dat is eigenlijk een instelling die u er nog eens tussenschuift. Ik vraag mij af of dat ervoor zal zorgen dat er sneller een overeenkomst komt.

Ik sluit aan bij de woorden van de heer Wollants. In deze discussie wordt inderdaad veel te vaak en veel te snel de communautaire component van een en ander vergeten.

Ik hoop dat wij morgen tijdens de hoorzitting met de verschillende actoren alle elementen zullen kunnen vernemen en dat wij voldoende tijd zullen krijgen om alles in vraag te stellen. Dit is een zeer belangrijke materie. Wij komen hier zeker nog vaak op terug in deze commissie.

Régions. Celles-ci fixent en effet une grande partie du prix en raison du service public qu'elles imposent. Je pense en outre aux certificats d'énergie verte qui sont facturés dans les prix du réseau de transport. Il n'est pas évident de procéder à une telle facturation à l'étranger. Selon la Banque Nationale, ce filet de sécurité proposé par le ministre ne serait par ailleurs pas nécessaire si le marché était plus concurrentiel.

14.06 Peter Logghe (VB): La création d'un nouveau comité constitue la seule différence avec la situation actuelle. Je me demande si un comité supplémentaire permettra de conclure un accord plus rapidement.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de hoge netwerktarieven" (nr. 2438)

15 Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des tarifs de réseau élevés" (n° 2438)

15.01 Rita De Bont (VB): Mijnheer de minister, dit wordt nog maar eens een vraag over de hoge elektriciteitsprijs in ons land.

De bedrijven en de residentiële particulieren betalen veel voor hun elektriciteit. Daardoor moeten wij, bij gebrek aan structurele maatregelen, sociale maatregelen nemen.

Volgens een expert, André Jures van MPG Energy is een van de redenen de hoge prijs voor de energietransmissie in België. Er is door de heer Wollants al naar verwezen. De prijs van de energietransmissie in België zou de hoogste van heel Europa zijn.

Uiteindelijk is daarvan, behalve in onze portemonnee, heel weinig te merken. Wij merken immers heel weinig van de hoognodige, structurele aanpassing die aan ons transmissienetwerk zou moeten worden gedaan. Bedoelde aanpassing is absoluut nodig om concurrentie van de energieproducenten uit onder andere Duitsland en van de producenten van groene energie mogelijk te maken. Ons netwerk is daar helemaal niet op voorzien. Zulks brengt aanzienlijke, structurele problemen met zich, waardoor we het principe van de vrije markt voor de energieprijzen amper kunnen laten spelen.

Ten eerste, hoe kunt u de buitensporig hoge prijs voor de elektriciteitstransmissie verklaren?

Ten tweede, waaraan worden de opbrengsten van de transmissienetwerken besteed? Kunnen wij ter zake meer informatie krijgen?

15.02 Minister Paul Magnette: Mevrouw De Bont, ik deel de conclusie van MPG Energy absoluut niet dat de tarieven voor de elektriciteitstransmissie in België de hoogste in Europa zouden zijn. De meest bijgewerkte, volledige en betrouwbare, statistische studie is de studie van ENTSO-E, het Europees netwerk van transmissienetbeheerders. De studie is getiteld "ENTSO-E Overview of Transmission Tariffs in Europe – Synthesis 2010". Die studie toont integendeel aan dat de tarieven in België volledig aansluiten op de gemiddelde tarieven die in Europa worden toegepast. De studie toont ook de complexiteit van een dergelijke vergelijking aan, gezien het feit dat bepaalde elementen conform de nationale wetgevingen al dan niet in de transmissietarieven zijn inbegrepen.

Om werkelijk vergelijkbare zaken te kunnen vergelijken, moet rekening worden gehouden met alle kosten die aan de elektriciteitstransmissie inherent zijn. Dat betekent niet enkel dat de kosten die met de transmissieactiviteiten van de transmissienetbeheerder verbonden zijn in rekening worden gebracht, maar ook alle regulatorische lasten die niet rechtstreeks met de transmissie zijn verbonden, maar die door de overheden aan de

15.01 Rita De Bont (VB): Les entreprises et les particuliers belges payent énormément pour leur électricité et nous devons, par conséquent, prendre des mesures sociales. Une des causes de ces prix exorbitants serait les tarifs extrêmement élevés du transport de l'électricité dans notre pays.

Comment peut-on expliquer ces prix élevés? À quoi consacre-t-on les revenus des réseaux de transport?

15.02 Paul Magnette, ministre: L'étude statistique la plus élaborée et la plus fiable sur le sujet est celle du réseau européen des gestionnaires de transport. Cette étude montre clairement que les tarifs en vigueur en Belgique correspondent parfaitement à la moyenne européenne. De plus, il s'agit en l'occurrence d'une matière complexe, dans laquelle la comparaison de nombreux facteurs divergents se révèle difficile.

Cette comparaison ne prend pas en considération d'autres éléments importants tels que la qualité du réseau et des services, la densité du réseau et la distance à

transmissienetbeheerder worden opgelegd door middel van mechanismen die van land tot land verschillen.

Voormelde componenten, die aldus in aanmerking worden genomen, zijn bijvoorbeeld de infrastructuurkosten, de operatie- en investeringskosten, de kosten voor de compensatie van de verliezen, de kosten van de interne congestie, de kosten van de hulpdiensten, de kosten van de balancing, de kosten van de regulatorische lasten, zoals *stranded cost* en de bijkomende heffing voor hernieuwbare energie.

Bovendien houdt de vergelijking geen rekening met andere belangrijke elementen naast de tarieven, zoals de netkwaliteit, de kwaliteit van de diensten, de netdichtheid en de nabijheid of de afstand tot de productieplaatsen. De problemen inzake de concurrentie op de Belgische markt inzake de elektriciteitsprijzen voor de eindverbruikers, die ik natuurlijk niet ontken, komen in ieder geval niet voort uit zagezegde overdreven transmissietarieven.

15.03 Rita De Bont (VB): Bedankt, mijnheer de minister.

Ik had het wel degelijk over de prijs per meter. De overbrugging is in ons dichtbevolkt land niet zo groot. U zegt dat onze tarieven niet tot de hoogste van Europa behoren. Misschien kunnen de collega's tijdens de hoorzitting morgen daar meer duidelijkheid over krijgen.

U hebt een hele lijst opgesomd van hetgeen met die prijs betaald moet worden. Ik zal dat later bestuderen. Misschien kan ik terugkomen op voorliggende materie met een schriftelijke vraag, om meer details over op te vragen.

In ieder geval lijkt het me dat de prijssetting een hoop componenten bevat die niet mogen worden doorgerekend in de netwerktransmissietarieven. Die kunnen wellicht op andere manieren opgevangen worden. We zullen dat verder bestuderen en ik zal daarover een schriftelijke vraag stellen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de M. Olivier Deleuze au ministre du Climat et de l'Énergie sur "des fûts de déchets nucléaires défectueux" (n° 2555)

16 Vraag van de heer Olivier Deleuze aan de minister van Klimaat en Energie over "beschadigde vaten met kernafval" (nr. 2555)

16.01 Olivier Deleuze (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, en janvier 2010, vous aviez dit au Parlement que sur les 37 800 fûts de déchets qui avaient été contrôlés, 1 669 étaient défectueux, c'est-à-dire 4,5 %. À cette époque, vous aviez dit que pour les fûts présentant un problème de corrosion, un système d'assèchement de l'air serait mis en place qui permettrait d'arrêter le phénomène, tandis que pour les fûts qui débordaient, le CEA français (le Commissariat à l'Énergie atomique) allait mener une étude et analyser la situation.

La semaine dernière, vous nous avez dit que le comptage de l'ensemble des fûts avait été effectué, que 3 % étaient défectueux et, d'après le compte rendu de la séance, que la solution adoptée serait

parcourir depuis les lieux de production. Les problèmes de congruence que nous connaissons en Belgique ne sont en tout état de cause pas attribuables au niveau prétendument élevé des tarifs de transport.

15.03 Rita De Bont (VB): Mes propos se rapportaient au prix par mètre. Les distances à parcourir ne sont pas très élevées dans notre petit pays à forte densité de population. En tout cas, ces prix incluent à mon sens un grand nombre d'éléments qui ne devraient pas être incorporés aux tarifs du réseau de transport. Nous continuerons à suivre cette évolution avec attention. Pour ma part, je poserai une question écrite à ce sujet.

16.01 Olivier Deleuze (Ecolo-Groen!): Vorige week hebt u gezegd dat alle vaten geïnvventariseerd waren, dat 3 procent van de vaten beschadigd was en dat deze colli daarom voor de eindberging in een caisson zouden worden geplaatst, gecementeerd in de installatie voor de postconditionering.

Hoeveel vaten werden er geïnspecteerd? Waren dat alle

pour tous, semble-t-il, de placer ces colis dans un caisson de dépôt final cimenté dans l'installation de post-conditionnement. Peut-être l'analyse a-t-elle changé en un an. Mais j'aimerais vous poser les questions suivantes.

Combien de fûts ont-ils été inspectés? Est-ce le total des fûts de déchets A entreposés à Mol/Dessel?

Combien sont défectueux? De quels types de fûts de déchets s'agit-il car il y en a plusieurs? Quels sont les problèmes rencontrés?

Quelles solutions vont-elles être adoptées? Est-ce le cimentage, comme vous l'avez indiqué la semaine dernière, pour tous? Est-ce donc la même solution pour tous les fûts?

Combien cela va-t-il coûter et qui va payer?

Les fûts non conformes et les fûts intacts sont-ils placés dans les mêmes bâtiments et vont-ils continuer à l'être?

16.02 Paul Magnette, ministre: Dans le cadre du programme d'inspection visuelle systématique des colis de déchets conditionnés et entreposés dans les installations du site de Belgoprocess, que l'ONDRAF a entamé en 2003, au total 40 413 colis, toutes catégories confondues, ont été inspectés entre 2003 et le 31 décembre 2010. Ces colis sont entreposés dans les bâtiments d'entreposage 150, 151, 155, 127 sur le site BP1 et 270 sur le site BP2.

Les colis entreposés dans les casemates 1, 2 et 3 du bâtiment 127 sont les déchets dits "Eurobitume" et ceux entreposés dans le bâtiment 129, les déchets dits "Vert PAMELA", font l'objet d'une inspection globale télécommandée puisque, pour des raisons de sécurité, l'accès direct à cette installation n'est pas admis, ce qui rend une inspection visuelle directe impossible. Cette inspection globale permet toutefois d'évaluer suffisamment l'état du colis en question.

En ce qui concerne les colis de déchets vitrifiés entreposés dans le bâtiment 136, ceux-ci ne font pas l'objet du programme d'inspection visuelle, car faisant déjà l'objet du programme d'inspection prévu par les règles générales pour les colis acceptés par l'ONDRAF, c'est-à-dire une inspection à la réception, une inspection tous les trois ans après la réception et ensuite, tous les dix ans.

Au 31 décembre 2010, le nombre total de colis de déchets conditionnés, toutes catégories confondues, entreposés dans l'ensemble des bâtiments d'entreposage sur le site de Belgoprocess, à savoir les bâtiments 150, 151, 155, 127, 129, 136 sur le site BP1 et 270 sur le site BP2 s'élevait à 57 403. Au 31 décembre 2010, 1 671 colis de déchets conditionnés étaient jugés non conformes par l'ONDRAF vis-à-vis des critères d'inspection visuelle que l'organisme a établis. Il s'agit essentiellement de colis contenant des déchets cimentés et bitumés de faible et moyenne activité.

Les colis jugés non conformes présentent des phénomènes de corrosion au niveau de l'emballage primaire et des déformations de la matrice. Il est à noter que ces non-conformités ne présentent aucun danger pour la sécurité des travailleurs de Belgoprocess, ni pour les riverains, ni pour l'environnement, puisque les substances

vaten met type A-afval die in Mol/Dessel worden opgeslagen? Hoeveel vaten zijn er beschadigd? Om welke types van afvalvaten gaat het? Welke problemen werden er vastgesteld? Welke oplossingen zullen er worden uitgewerkt? Zullen alle vaten worden gecementeerd? Hoeveel zal dat kosten? Wie zal dat betalen? Worden beschadigde en onbeschadigde vaten in dezelfde gebouwen opgeslagen?

16.02 Minister Paul Magnette: Tussen 2003 en 31 december 2010 werden er 40.413 colli geïnspecteerd. Zij worden opgeslagen in de gebouwen 150, 151, 155 en 127 op de site BP1 en in gebouw 270 op de site BP2.

De colli die worden opgeslagen in de bunkers 1, 2 en 3 van gebouw 127 bevatten zogenaamd Eurobitum-afval. De colli met verglaasd afval uit de PAMELA-installatie worden in gebouw 129 opgeslagen. Zij worden met een op afstand bestuurd toestel geïnspecteerd, omdat het niet toegelaten is de installatie te betreden.

De colli met verglaasd afval die in gebouw 136 opgeslagen zijn, worden niet onderworpen aan een visuele inspectie, omdat ze al onderworpen zijn aan het inspectieprogramma in het kader van de algemene regeling voor de colli die door NIRAS worden aanvaard.

Op 31 december 2010 waren er in totaal, alle categorieën in acht genomen, 57.403 colli met geconditioneerd afval opgeslagen in de opslaggebouwen op de site van Belgoprocess. Het door NIRAS niet-conform verklaarde aantal colli bedroeg op diezelfde

radioactives contenues dans ces déchets restent confinées dans leur matrice de conditionnement et que les colis se trouvent dans des bâtiments sécurisés, entièrement fermés et contrôlés.

Faisant référence à la réponse fournie aux questions parlementaires n° 17983 du 4 janvier 2010 et n° 1965 du 11 février 2008 de votre honorable collègue, Mme Gerkens, qui traitent du même sujet, les solutions envisagées en fonction des phénomènes constatés et de la durée prévue d'entreposage des colis jugés non conformes sont les suivantes:

- Pour les colis de déchets bitumés provenant de l'ancien département "Waste" du SCK-CEN, faisant partie du passif nucléaire BP2, la solution de référence consiste à placer ces colis dans un suremballage suivi de leur mise en entrepôt en attendant leur mise en dépôt final. Après suremballage et mise en entrepôt, certains de ces colis feront l'objet d'un suivi dans le temps pour vérifier leur comportement et leur stabilité. Les opérations de suremballage ont débuté fin 2010 et les colis suremballés sont entreposés dans le bâtiment d'entreposage 155 et ce, de façon séparée des autres colis qui se trouvent entreposés.

- Pour les colis contenant des déchets cimentés de faible et moyenne activité et à courte durée de vie, les déchets dits de catégorie A, sur lesquels des phénomènes de corrosion ont été constatés, la solution de référence envisagée consiste à maintenir ces colis en entrepôt et à assurer un suivi régulier tout en veillant à maintenir la sécurité des entrepôts en attendant la mise en exploitation du dépôt final des déchets de catégorie A.

Les colis en question seront alors placés dans le caisson de dépôt final et cimentés afin de limiter les effets de la corrosion. Comme annoncé dans ma réponse à la question orale de l'honorable membre posée le 3 février dernier, cette solution sera mise en œuvre à partir de 2015.

S'agissant des colis de déchets bitumés de moyenne activité, colis dits "Eurobitume", provenant de l'ancienne usine-pilote européenne de retraitement Eurochemic, faisant partie du passif nucléaire BP1, qui présentent des corrosions au niveau de la soudure, un système de séchage à l'air a été installé dans le bâtiment où ces colis sont entreposés – c'est-à-dire dans le bâtiment 127 – afin de limiter au maximum toute corrosion ultérieure.

Pour ce qui est des colis présentant des signes de gonflement, une étude et un programme expérimental ont été lancés par l'ONDRAF en vue d'analyser les phénomènes se trouvant à l'origine des gonflements et de prévoir leur évolution. Les résultats de ce programme actuellement en cours permettront de définir les actions à entreprendre pour résoudre les problèmes constatés.

Les coûts des opérations devant assurer la gestion à long terme des colis jugés non conformes sont à charge des responsables financiers, à savoir principalement les passifs nucléaires BP1 et BP2 et Électrabel. Pour les colis cimentés corrodés, la solution mentionnée ci-dessus n'entraîne pas de coût supplémentaire significatif. Quant aux colis bitumés provenant de l'ancien département "Waste" du SCK-CEN (passif BP2), le coût de la solution de référence envisagée, c'est-à-dire le placement dans un suremballage, avait été estimé en 2006 à 75 000 euros, y compris la mise en dépôt final. Pour les colis

datum 1.671.

De niet-conform verklaarde colli vertonen corrosie van de primaire verpakking en vervormingen van de matrix. De vastgestelde tekortkomingen brengen geen enkel gevaar mee.

Voor de colli met gebitumineerd afval afkomstig uit de vroegere afdeling Waste van het SCK-CEN bestaat de oplossing erin de colli bijkomend te verpakken en ze in afwachting van de eindberging te stockeren. Een aantal ervan zal worden gevolgd om na te gaan of ze stabiel blijven.

Voor de colli met kortlevend laag- en middelradioactief gecementeerd afval wordt ervoor geopteerd de colli op te slaan en regelmatig op te volgen. Er wordt daarbij toegezien op de veiligheid van de opslagplaatsen, in afwachting dat het afval naar de eindberging wordt overgebracht.

In het gebouw waar de vaten met gebitumineerd middelactief afval, de zogeheten Eurobitum-colli, zijn opgeslagen, werd met het oog op corrosiepreventie een systeem geïnstalleerd voor ventilatie met droge lucht.

Met betrekking tot de vaten die sporen van zwelling vertonen, heeft NIRAS een studie en een experimenteel programma opgezet met als doel de verschijnselen die de zwellingen veroorzaken te analyseren en zo de evolutie van de zwellingen te kunnen voorspellen. Op grond van de resultaten zal er kunnen worden uitgemaakt wat er moet worden ondernomen.

De kosten van die operaties zijn ten laste van de financieel aansprakelijke instanties, namelijk in hoofdzaak de nucleaire passiva BP1 en BP2, en Electrabel. Met betrekking tot de vaten met gecementeerd afval die aan corrosie onderhevig zijn,

aits "Eurobitume" (passif BP1), les coûts de la solution à développer dépendront des activités à mener en fonction des résultats de l'étude en cours.

Les colis jugés non conformes aux critères d'inspection visuelle sont entreposés dans les mêmes bâtiments que les colis conformes. Toutefois, et pour autant que possible, ils sont isolés de ceux-ci, par exemple dans le cas des colis placés dans un suremballage. Pour les colis "Eurobitume", entreposés dans le bâtiment 127, une telle isolation n'apparaît actuellement pas nécessaire.

brengt de vermelde oplossing geen extra kosten mee. Wat de colli met gebitumineerd afval van de vroegere afdeling Waste van het SCK-CEN betreft, werden de kosten van de oplossing in 2006 op 75.000 euro geraamd. De kosten van de nog te ontwikkelen oplossing voor de Eurobitum-colli zullen afhangen van de werkzaamheden die nodig zullen zijn op grond van de resultaten van de huidige studie.

De niet-conforme colli zijn opgeslagen in dezelfde gebouwen als de conforme colli, maar zijn er wel van afgezonderd. Wat de in gebouw 127 opgeslagen Eurobitum-colli betreft, blijkt een dergelijke afzondering momenteel niet nodig te zijn.

16.03 Olivier Deleuze (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je lirai votre réponse avec attention.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

17 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de toekomst van de nucleaire passiva" (nr. 2607)

17 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'avenir des passifs nucléaires" (n° 2607)

17.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag sluit naadloos aan bij de vraag van collega Deleuze.

Mijnheer de minister, zoals u weet heeft ons land tot op heden 5,8 miljard euro opzijgezet voor het langdurig bewaren van het kernafval en ook de afbraak van de kerncentrales. Volgens de ramingen van NIRAS, de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Splijtstoffen, verantwoordelijk voor het radioactief afval, zou de ontmanteling van de kerncentrales neerkomen op een kostprijs van 2 miljard euro en de berging van hoogradioactief afval in de Boomse klei op 3 miljard euro. Samen goed voor 5 miljard euro van de 5,8 euro die thans beschikbaar zijn. Daar werden de kosten voor het midden-, hoog- en laagradioactief afval nog niet bijgeteld. De verzamelde 5,8 miljard euro zit in een fonds gestijfd door de eigenaars van de Belgische kerncentrales: het Synatomfonds. Dat blijkt dan ook nog eens een dochter te zijn van Electrabel en beheert de nucleaire passiva.

Zoals in het verleden is gebleken aan de hand van talloze vragen, interpellaties en interventies, is de werking van Synatom onderworpen aan heel wat kritiek, met name dat het geld niet rechtstreeks op een rekening staat, maar een eerder boekhoudkundig fenomeen is omdat het is teruggeleend aan Electrabel. Aangezien Electrabel de laatste jaren toch een bijzondere evolutie heeft doorgemaakt, wordt hier en

17.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Notre pays a déjà constitué une réserve de 5,8 milliards d'euros pour le stockage à long terme des déchets nucléaires et le démantèlement des centrales nucléaires. Ce montant a été inscrit au fonds Synatom, une filiale d'Electrabel qui gère les passifs nucléaires.

Le fonctionnement de Synatom fait l'objet de critiques, parce que l'argent n'est pas placé directement sur un compte mais est réprété à Electrabel par une opération comptable. En 2009, l'ONDRAF a été chargé d'examiner cette construction et de formuler des recommandations. Le rapport a été présenté au début de cette année et a révélé que les règles

daar wel eens getwijfeld aan de objectiviteit ervan. In die zin is Electrabel tegelijkertijd een klein beetje rechter en partij, of zou dat kunnen zijn. We nemen er bovendien akte van dat door de herschikking van de financiële structuur van het moederbedrijf Electrabel-Suez het Belgische Electrabel thans een verlieslatend bedrijf is. Hoewel het zeer veel winst maakt, is het toch verlieslatend.

In 2009 werden naar aanleiding van een expertenrapport hier in de commissie vragen gesteld over deze fata morgana-achtige constructie en werden er ook vragen gesteld naar de mate waarin het huidige wettelijk en reglementair kader nog voldoende waarborgen bevat opdat die aangelegde provisies van 5,8 miljard te gepasten tijde beschikbaar zouden zijn.

Eveneens naar aanleiding van die commissievergaderingen hebt u samen met mijn dierbare partijgenoot en uw collega, Vincent Van Quickenborne, het NIRAS de opdracht gegeven om deze situatie te bestuderen en ook aanbevelingen te formuleren. Dat rapport werd u begin dit jaar voorgelegd en uw toelichting in de commissie daarbij moet ik helaas als enigszins karig omschrijven. U gaf te kennen dat de huidige legislatieve regelingen over de beschikbaarheid en het beheer van de nucleaire passiva niet meer voldoen en dat er op korte termijn een rondetafel zou plaatsvinden met alle binnenlandse en buitenlandse actoren. Over de inhoud van het NIRAS-rapport wist u te zeggen dat er twee scenario's op tafel liggen die tot een efficiënter beheer van deze passiva zouden kunnen leiden.

Mijn vragen zijn de volgende. Kan u mij zeggen waarin die 5,8 miljoen euro nucleaire passiva momenteel geïnvesteerd zijn? Op welke termijn acht u het geld opnieuw beschikbaar, en dus niet enkel boekhoudkundig? Wat zijn de twee scenario's die in het NIRAS-rapport naar voren zijn geschoven om tot een efficiënter beheer van het passiva te komen? In hoeverre zullen de leden van de commissie voor de Economie en het Bedrijfsleven op de hoogte worden gebracht van de stand van zaken van het onderzoek en de ontwikkeling van die scenario's die het NIRAS heeft voorgesteld? Heeft de minister een idee over hoelang de uitwerking van het efficiënter reglementair kader voor het beheer van nucleaire passiva in beslag zal nemen? Kan dat met andere woorden door een regering in lopende zaken gebeuren, of zal dat iets zijn dat in een volgende legislatuur of vanuit het Parlement geredigeerd moet worden?

17.02 Minister **Paul Marnette**: Eind 2010 bedroegen de nucleaire voorzieningen die worden aangehouden op de rekening van de kernprovisievennootschap Synatom 6,1 miljard euro, en niet 5,8 miljard euro. Daarvan is 2,2 miljard euro voorbehouden voor de ontmanteling van de kerncentrales, en 3,9 miljard euro voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen.

De wet bepaalt momenteel dat van het totaal van die voorzieningen maximum 75 % teruggeleend wordt aan de kernexploitant of zijn gelijkgestelde, in de praktijk is dat Electrabel en SPE. De voorwaarden daarvoor zijn bepaald in leningsovereenkomsten tussen de verschillende partijen. De overige 25 % bestaat uit leningen aan andere organisaties, zoals bijvoorbeeld Elia of Eandis, beleggingen op korte termijn, sicaps in portefeuille van Synatom of voor interne financiering.

actuelles régissant la disponibilité et la gestion des passifs nucléaires sont dépassées. Une table ronde réunissant tous les acteurs nationaux et internationaux, au cours de laquelle on examinerait deux scénarios qui devraient permettre une gestion plus efficace de ces passifs, devait également être organisée à court terme.

Où a-t-on investi les 5,8 millions d'euros des passifs nucléaires? Dans quel délai l'argent sera-t-il à nouveau réellement disponible, cessant d'être une réalité purement comptable? En quoi consistent les deux scénarios proposés en vue d'accroître l'efficacité de la gestion des passifs? Le ministre nous informera-t-il de l'évolution en la matière? Combien de temps sera nécessaire à l'élaboration du nouveau cadre réglementaire pour la gestion des passifs nucléaires? Ce cadre peut-il être défini par un gouvernement en affaires courantes?

17.02 **Paul Marnette**, ministre: Fin 2010, les provisions nucléaires contenues sur le compte de Synatom s'élevaient à 6,1 milliards d'euros, dont 2,2 milliards destinés au démantèlement des centrales nucléaires et 3,9 milliards pour la gestion des matières fissiles irradiées.

Une part maximale de 75 % de ces provisions peut faire l'objet d'un prêt aux exploitants des centrales nucléaires, à savoir Electrabel et SPE. Les 25 % restants consistent en des prêts à

Voorzieningen binnen een onderneming zijn van nature uit altijd boekhoudkundig. Het vormt een passiva, waartegenover de nodige activa moeten staan, zoals cash geld, leningen, vorderingen, investeringen enzovoort. In afwachting van het uitvoeren van de werken waarvoor ze aangelegd zijn, moeten de passiva op een zekere en veilige manier geplaatst worden. Het huidige systeem voorziet erin dat de gelden die reeds verzameld werden, een opbrengst moeten genereren die bijkomend bij de voorzieningen worden gevoegd. Gezien de grootte van de bedragen, moet er natuurlijk een grote voorzichtigheid aan de dag worden gelegd. In België wordt voor die voorzieningen niet met externe fondsen gewerkt.

De twee mogelijke scenario's die NIRAS naar voren schuift zijn een systeem waar fondsen geïnternaliseerd zijn, en een ander systeem waar er een extern fonds wordt opgericht. Beide systemen moeten de nodige garanties en controle kunnen verschaffen. Op 28 en 29 maart wordt er een rondetafel georganiseerd met alle betrokken actoren om de mogelijkheden verder te onderzoeken. De resultaten van die rondetafelbespreking zullen uiteraard aan de commissieleden bekendgemaakt worden. Een precieze timing is moeilijk te geven. Het is uiteraard de bedoeling om eerst aan de slag te gaan met de resultaten van die rondetafel, en daarna actie te ondernemen.

d'autres organisations, des placements à court terme ou un financement interne.

Les provisions constituées au sein d'une entreprise ont toujours un caractère comptable étant donné que les passifs doivent être compensés par les actifs. Or les passifs doivent être placés d'une façon sûre dans l'attente de la réalisation des travaux pour lesquels ces provisions ont été constituées. Ils doivent également générer des recettes qui sont ajoutées aux provisions. En Belgique, nous ne recourons pas à des fonds externes dans le cadre de ces provisions.

Les deux scénarios sont un système dans lequel les fonds sont internalisés ou un système basé sur la création d'un fonds externe. Les deux solutions doivent offrir les garanties et les possibilités de contrôle requises. Nous réunirons l'ensemble des acteurs concernés les 28 et 29 mars en vue d'examiner ces options. Il va de soi que les résultats de ces réflexions seront communiqués aux membres de la commission. Il est cependant difficile de définir un calendrier précis à cet égard.

17.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de minister, u moet mij natuurlijk de geploegenheden van de bedrijfsboekhouding niet uit de doeken doen. Daar ben ik mij volledig van bewust. Dat is natuurlijk ook de reden waarom ik in het opstellen van mijn vraag expliciet naar de gewijzigde structuur van Suez en Electrabel heb verwezen. U zegt zeer terecht dat Electrabel de grootste schuldenaar is van zowel de bijdragen als het ontleende kapitaal. Op het moment dat de schuldenaar in zo'n financiële positie komt dat hij eigenlijk niets meer heeft omdat alle winsten naar GDF-Suez worden overgeheveld, via een boekhoudkundige constructie, dan wordt de boekhoudkundige realiteit voor mij zeer prangend en bedreigt die wel de gezonde bedrijfssituatie.

Daarom vroeg ik u ook – en daarop heb ik niet meteen een antwoord gekregen – of u van mening bent dat die gelden te gepasten tijde beschikbaar zouden zijn? U en ik weten allebei dat er nog geen wijziging aan de wet op de nucleaire uitstap is. Er zijn wel plannen, maar die wet is er niet. Wij hebben vanmorgen per abuis de theoretische oefening daaromtrent mogen vernemen, maar tot nader order bepaalt de wet nog altijd dat er een nucleaire uitstap is. Als die er zou komen – wij weten niet wat de politieke toekomst zal brengen –

17.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Jusqu'à nouvel ordre, la loi prévoit toujours la sortie du nucléaire. Electrabel pourra-t-elle reverser immédiatement au fonds Synatom cet argent prêté compte tenu du montage comptable tout de même très complexe qui a été réalisé?

dan weet ik niet of dat geld effectief beschikbaar zal zijn en of Electrabel dat geld – het is dan niet meer haar geld, maar het ontleende geld – onmiddellijk aan het Synatomfonds zal kunnen terugstorten. Die situatie baart mij zorgen.

Voor de rest dank ik u voor de update van de cijfers. Ik heb mij inderdaad gebaseerd op cijfers die enkele maanden oud zijn. Ondertussen zal er al iets meer in dat fonds zitten. Dat is zeer fijn. Ik neem er ook nota van dat die scenario's in de rondetafel overlegd zullen worden. Ik ben blij dat u ons op de hoogte zult houden, maar ik blijf toch enigszins ongerust over de situatie van Electrabel. Ongetwijfeld zal een en ander nog opgelost worden in het monsterakkoord of het enorme derde energiepakket dat eraan komt. Ik dank u voor uw beperkte antwoord.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, er zijn verschillende vragen over deze problematiek gesteld. U hebt verwezen naar het rapport van NIRAS dat in uw opdracht is opgesteld. Zou het mogelijk zijn om dat rapport aan de commissie te bezorgen?

Le **président**: Le ministre pourrait-il faire parvenir à notre commission le rapport de l'ONDRAF?

17.04 Minister **Paul Magnette**: Het document zal publiek gemaakt worden. Ik moet het aan het NIRAS vragen.

17.04 **Paul Magnette**, ministre: Je dois en faire la demande à l'ONDRAF.

De **voorzitter**: Het was maar een vraag. Dan zullen er in de volgende bijeenkomst van de commissie misschien minder vragen over die problematiek zijn.

17.05 Minister **Paul Magnette**: Of nog meer.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Willem-Frederik Schiltz.
Président: Willem-Frederik Schiltz.*

18 **Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "een Nederlands onderzoek naar de opslag van radioactief afval in kleibodem" (nr. 2430)**

18 **Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une étude néerlandaise sur le stockage de déchets radioactifs dans les sols argileux" (n° 2430)**

18.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, bij onze noorderburen zijn er ook plannen om de opslag van radioactief afval in de Nederlandse kleibodem te onderzoeken. Een onderzoeksprogramma, Opera genaamd, zou van start gaan. Het onderzoek zou mee geïnitieerd zijn door de Belgische plannen waarover wij recent nog uitgebreid van gedachten hebben gewisseld met vertegenwoordigers van NIRAS.

18.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Aux Pays-Bas, l'on envisage aussi d'examiner la possibilité de stocker les déchets radioactifs dans un sol argileux.

Is NIRAS op de hoogte van de Nederlandse onderzoeksplannen? Hebt u een idee van wat de concrete plannen zijn van het Nederlandse instituut COVRA? Zal ook COVRA alleen de definitieve berging in kleilagen, de geprefereerde piste van NIRAS, onderzoeken of onderzoekt het alternatieven?

L'ONDRAF est-il informé de ce projet et le ministre a-t-il une idée de ce qu'il implique concrètement? La mise en place d'une synergie entre les recherches menées par l'ONDRAF, son pendant néerlandais COVRA et le groupe d'études néerlandais est-elle recherchée? Est-il question d'une collaboration plus étendue? Les autorités politiques néerlandaises et belges ont-elles déjà échafaudé

Wordt er naar synergie gezocht tussen, enerzijds, het onderzoek van NIRAS en, anderzijds, dat van COVRA en de Nederlandse onderzoeksgroep?

Is er samenwerking ruimer dan de concrete onderzoeksplannen tussen NIRAS en COVRA vandaag? Is dat geformaliseerd in bepaalde overeenkomsten?

Volgende vraag heb ik ook gesteld aan de vertegenwoordiger van NIRAS. Zijn er ooit, in een ver of nabij verleden, plannen geweest, contacten geweest tussen NIRAS en COVRA, tussen Nederlandse en Belgische politieke instanties over een eventuele berging van Nederlands nucleair afval op Belgisch grondgebied? U weet dat de Nederlanders nucleair afval hebben, maar dat het aandeel, die proportie een stuk kleiner is dan de onze. Misschien zouden ze geïnspireerd door bepaalde economische overwegingen op zoek kunnen gaan naar *regional solutions*, die ook mogelijk gemaakt worden in de Europese richtlijn Nucleair Afval.

18.02 Minister **Paul Magnette**: NIRAS is op de hoogte van het onderzoek. Vermits zowel het beheer van radioactief afval als het onderzoek naar de geologische berging van het afval in Nederland behoren tot de exclusieve bevoegdheid van de Nederlandse overheid, zijn noch NIRAS, noch ik bevoegd om daarover meer in detail te treden.

NIRAS en COVRA hebben een samenwerking lopen op het vlak van het wetenschappelijke en technische aspect van de berging van nucleair afval op hun respectieve nationaal grondgebied. Zo werken NIRAS en COVRA samen via een gemeenschappelijke deelname aan een aantal onderzoeks- en ontwikkelingsprojecten van Euratom en een bilateraal samenwerkingsakkoord dat tot doel heeft ervaring en kennis uit te werken op het vlak van onderzoek en ontwikkeling van de geologische berging van radioactief afval in weinig verharde klei op het respectieve nationale grondgebied van België en Nederland.

NIRAS heeft gelijkaardige bilaterale samenwerkingsakkoorden afgesloten met andere buitenlandse agentschappen die verantwoordelijk zijn voor het beheer van radioactief afval.

NIRAS heeft vanwege COVRA geen enkele vraag ontvangen over de mogelijke ontwikkeling van een gemeenschappelijk project voor de berging van radioactief afval op Belgisch grondgebied.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

19 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de export van zirkonium" (nr. 2583)

19 Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'exportation du zirconium" (n° 2583)

19.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het voordeel van een complex land als België met diverse parlementen is dat een uitspraak van een minister in een ander parlement kan leiden tot nieuwe vragen in nog een andere assemblee.

De Brusselse minister Jean-Luc Vanraes heeft op woensdag 12 januari in de commissie voor de Economische Zaken van het

dans le passé des projets visant à stocker éventuellement des déchets nucléaires néerlandais sur le territoire belge?

18.02 **Paul Magnette**, ministre: L'ONDRAF est informé de ces recherches mais cette matière est exclusivement de la compétence des autorités néerlandaises. L'ONDRAF et le COVRA mènent en collaboration des études scientifiques et techniques portant sur le stockage de déchets nucléaires sur leurs territoires nationaux respectifs. Ils participent tous les deux à des projets de recherche et de développement d'Euratom et ils ont conclu entre eux un accord de collaboration dans le but d'étudier la possibilité d'un stockage géologique de déchets radioactifs sur leurs territoires nationaux respectifs. L'ONDRAF a conclu des accords de collaboration analogues avec d'autres agences étrangères. Il n'a reçu aucune demande émanant du COVRA au sujet d'un projet commun de stockage de déchets radioactifs sur le territoire belge.

19.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Le ministre bruxellois, M. Vanraes, a indiqué voici peu, au Parlement bruxellois, qu'une entreprise de la Capitale a livré du zirconium à l'Iran sans autorisation à cet effet. Nous avons déjà parlé souvent de deux infractions à la loi

Brussels Parlement verklaard dat een Brussels bedrijf zonder vergunning zirkonium heeft geleverd aan Iran.

relative aux exportations nucléaires.

Mijn vermoeden is, mijnheer de minister, en vandaar mijn vraag vandaag, dat het dossier waarvan sprake in het Brusselse Parlement de tweede inbreuk is op de wetgeving inzake nucleaire export. Deze dossiers zijn aan de oppervlakte gekomen in de vergadering van deze commissie, van 10 november. Nadien zijn wij een aantal keren teruggekomen op de dossiers nucleaire export. U hebt een beknopte geschiedenis geschetst over het zirkoniumdossier tijdens de commissievergadering van 17 november, maar ik heb toch nog een aantal vragen.

Le ministre Vanraes vise-t-il effectivement l'un de ces deux cas? Le ministre peut-il nous retracer la chronologie détaillée de ce dossier? Est-il exact que l'entreprise en question n'a informé aucune instance et qu'elle n'a demandé aucun permis d'exportation ni l'aval des autorités fédérales? Le ministre a-t-il déjà pris des mesures préventives vis-à-vis de cette entreprise? Quand la procédure judiciaire s'achèvera-t-elle? Le ministre a-t-il une vision de toutes les infractions à la loi sur les exportations nucléaires?

Ten eerste, gaat de verklaring van Brussels minister Vanraes inderdaad over de tweede inbreuk van 10 november?

Ten tweede, kunt u een concretere, meer uitgebreide chronologie schetsen van dit dossier?

Ten derde, klopt het dat het betrokken bedrijf geen enkele instantie op de hoogte heeft gebracht en een exportvergunning noch een federale machtiging heeft aangevraagd?

Ten vierde, hebt u ondertussen extra preventieve maatregelen genomen ten aanzien van het betrokken bedrijf?

Ten vijfde, hebt u er een idee van wanneer de lopende gerechtelijke procedure wordt beëindigd?

Mijn zesde vraag heb ik reeds eerder gesteld, maar toen was daarop nog geen antwoord. Ik hoop dit antwoord vandaag wel te krijgen. Hebt u ondertussen reeds een overzicht van alle inbreuken op de wet van 9 februari 1981 betreffende nucleaire export, sinds de invoering ervan?

19.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Calvo, ziehier een kort antwoord op de korte vragen.

Ten eerste, de verklaring van de heer Vanraes gaat inderdaad over het zirkoniumdossier.

Ten tweede, ik heb aan de commissie voor het Bedrijfsleven op 17 en op 30 november alle informatie gegeven die ik mag geven zonder afbreuk te doen aan het lopende gerechtelijk onderzoek. Ik herinner u eraan dat het secretariaat van de CANVEK gecontacteerd werd door de cel Embargo in verband met de betaling van een factuur voor de levering van zirkoniumgoederen aan Iran. Financiële transacties met Iran zijn immers aan controle onderworpen. Het secretariaat van de CANVEK heeft een inbreuk vastgesteld tegen de nucleaire exportwetgeving.

Ik heb inderdaad een strafklacht ingediend bij het parket op 13 maart 2008 op initiatief van de FOD Economie. Op 18 mei 2010 heb ik bovendien een klacht ingediend met burgerlijke partijstelling. Die klacht toont aan dat zodra wij op de hoogte gebracht werden van het feit dat de betrokken bedrijven de regels niet hadden gerespecteerd, wij uit principe en uit veiligheidsoverwegingen de verdere nodige juridische stappen hebben ondernomen. Meer kan ik niet zeggen

19.02 **Paul Magnette**, ministre: Les propos du ministre Vanraes portaient en effet sur le dossier du zirconium. Les 17 et 30 novembre, j'ai déjà fourni à cette commission toutes les informations que je suis en mesure de donner sans mettre en danger l'instruction judiciaire en cours.

Le secrétariat de la CANPAN a été contacté par la cellule Embargo au sujet du paiement d'une facture pour la livraison en Iran de biens contenant du zirconium. À ce sujet, la CANPAN a constaté une infraction à la législation sur les exportations nucléaires. Le 13 mars 2008, j'ai déposé une plainte pénale auprès du parquet et le 13 mai 2010 une plainte avec constitution de partie civile. Depuis que nous avons pris connaissance

omwille van het huidige lopende onderzoek.

Ten derde, het betrokken bedrijf heeft inderdaad geen enkele instantie op de hoogte gebracht.

Ten vierde, wat de preventiemaatregelen ten opzichte van het betrokken bedrijf betreft, kon ik zelf niets meer doen dan een klacht met burgerlijke partijstelling indienen. De competenties van de douane kunnen eventueel wel versterkt worden. De douane is trouwens lid van de CANVEK.

Ten vijfde, ik heb geen idee wanneer er een uitspraak in het gerechtelijk onderzoek zal komen.

Ten slotte, op uw vraag voor een overzicht van alle inbreuken op de wet van 9 februari kan ik u antwoorden dat er sinds 1981 slechts twee dossiers aan het gerecht zijn overgemaakt, namelijk die in verband met de uitvoer van verarmd uranium en de uitvoer van zirkonium.

du dossier, nous avons donc accompli les démarches juridiques nécessaires.

Il est exact que l'entreprise n'a informé aucune instance. Je ne peux rien entreprendre contre cette entreprise, si ce n'est déposer une plainte. Les compétences de la douane peuvent éventuellement être renforcées. Je ne sais pas quand un jugement sera prononcé dans le cadre de l'instruction criminelle. Depuis 1981, deux dossiers seulement ont été transmis à la justice, à savoir celui de l'exportation d'uranium appauvri et celui du zirconium.

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw volledig en sereen antwoord.

Er lijkt toch wat meer informatie beschikbaar over het tweede dossier van het zirkoniumpoeder, dat de afgelopen maanden stiefmoederlijk is behandeld. De aandacht ging vooral naar het dossier inzake verarmd uranium en de gammagrafie, een dossier dat mij nog problematischer lijkt dan dit.

Ik hoop dat u het met mij eens bent als ik zeg dat deze dossiers aantonen dat er grondige problemen zijn in dit land. De commissie Nucleaire Veiligheid heeft huiswerk om u of uw opvolger te omkaderen met een nog sterker wetgevend kader en een beter controlesysteem.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

19.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Jusqu'à présent, l'accent a principalement été mis sur le dossier de l'uranium appauvri. Il semble à présent que de plus amples informations soient également fournies à propos de ce deuxième dossier. La Commission pour la sécurité nucléaire devra s'atteler à la besogne, afin que le futur gouvernement puisse élaborer un cadre législatif plus strict et développer un meilleur système de contrôle.

20 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het uitblijven van een overeenkomst tussen het SCK en het FANC over MYRRHA" (nr. 2586)

20 Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'absence d'un accord entre le CEN et l'AFCN à propos de MYRRHA" (n° 2586)

20.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, wij hebben al een aantal keren van gedachten gewisseld over het pronkstuk van nucleaire innovatie – volgens sommigen toch –, het MYRRHA-project: de nieuwe onderzoeksreactor van het SCK voor onderzoek naar kerncentrales van de vierde generatie.

Wij hebben het al gehad over de overeenkomsten met internationale partners. Ik heb vorige week de minister van Binnenlandse Zaken Turtelboom, bevoegd voor het FANC, ondervraagd over de veiligheidsdimensie van het MYRRHA-dossier. Zij vertelde mij – en ik was niet erg verrast – dat er nog geen overeenkomst is bereikt tussen het SCK en het FANC over de lastenverdeling tijdens de prelicentieperiode.

Het FANC is als nucleair veiligheidsagentschap verantwoordelijk voor

20.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): La semaine dernière, j'ai interrogé Mme Turtelboom sur les aspects de la sécurité dans le cadre du dossier MYRRHA. Elle a déclaré qu'aucun accord n'a encore été conclu entre le CEN et l'AFCN sur la répartition des charges au cours de la période de pré-licence et qu'une concertation a lieu au niveau des cabinets. Le CEN aurait demandé à M. Magnette d'intervenir dans ce dossier.

het opstellen van veiligheidscriteria en voor het vergunningsproces en zal beslissen of er al of niet een vergunning komt voor de MYRRHA-reactor. Blijkbaar geraken die twee instanties er niet uit.

Wat ik uit het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken ook heb begrepen, is dat er op kabinetsniveau overleg wordt gepleegd over het dossier. Ik heb daarnaast ook begrepen – aan u om dat te bevestigen of te ontkennen – dat het SCK u om een interventie heeft gevraagd en om uw mening ter zake in het dossier. Het lijkt mij een belangrijk dossier, een dossier met betrekking tot nucleaire veiligheid, waarmee wij niet nonchalant mogen omspringen.

Klopt het dat het SCK u heeft gevraagd om omtrent het dossier positie in te nemen? Indien ja, wat is uw houding ter zake? Wat zijn de grote lijnen van de discussie die op dit moment onder meer op kabinetsniveau plaatsvindt?

Ten tweede, is er ondertussen al een akkoord bereikt tussen het SCK en het FANC? Indien neen, waarom niet?

Ten derde, wanneer wenst het SCK, de inrichter van de reactor, duidelijkheid te hebben over het project?

Ten vierde, beschikt men over voldoende informatie en expertise om de ontwerp- en voorbereidingsfase – dus, enerzijds, veiligheidscriteria en, anderzijds, vergunning – grondig uit te voeren?

Hoe wordt de nodige expertise opgebouwd, voornamelijk aan de zijde van het FANC? Welke rol ziet u daar weggelegd voor het SCK als initiator van het project?

Ten vijfde, er zijn ondertussen al overeenkomsten en *memories of understanding* gesloten met internationale partners, Kazachstan, Zuid-Korea en China. Toen ik u daarover de vorige keer heb ondervraagd, bleken er nog geen overeenkomsten van financiële orde te zijn en waren het enkel intentieverklaringen en informatie-uitwisseling. Zijn er ondertussen al financiële overeenkomsten gesloten of is het enkel nog maar de Belgische Staat, die zich financieel engageert voor het project?

Ten zesde, toen bleek er ook nog geen advies te zijn van de CANVEK over die overeenkomsten, wat wel de bedoeling was. U zou daarom vragen. Heeft het SCK gevolg gegeven aan uw oproep en heeft de CANVEK zich intussen al kunnen buigen over de overeenkomsten van het SCK met internationale partners over het MYRRHA-dossier?

Ik was bijna mijn zevende vraag vergeten. Dat is natuurlijk het nadeel van een recto verso print. Het ecologisch bewustzijn heeft soms praktische gevolgen, maar niet altijd. Zelfs mocht ik die vraag niet stellen, toch zou u, zo vermoed ik, er een antwoord op geven. Ik stel ze voor alle zekerheid.

Ten zevende, maken de controlekosten die het FANC zal moeten maken zowel tijdens de voorbereidingsfase als tijdens de uiteindelijke operationalisering, als die er ooit komt, deel uit van eventuele internationale overeenkomsten of zal enkel de Belgische overheid opdraaien voor de controlekosten?

Est-ce exact? Quelle est la position du ministre? Quelles sont les grandes lignes de la discussion menée au niveau des cabinets?

Un accord a-t-il déjà été conclu entre le CEN et l'AFCN? Quand le CEN doit-il recevoir des informations plus précises?

Dispose-t-on d'informations et d'expertise suffisantes pour mettre scrupuleusement en œuvre la phase préparatoire, les critères de sécurité et la licence? Comment l'AFCN acquiert-elle l'expertise nécessaire? Quel est le rôle du CEN en la matière? Dans l'intervalle, des contrats ont été conclus avec le Kazakhstan, la Corée du Sud et la Chine. S'agit-il uniquement de déclarations d'intention ou aussi d'accords financiers? La CANPAN a-t-elle déjà rendu un avis à ce sujet?

Les frais de contrôle à charge de l'AFCN pendant la phase de préparation et l'opérationnalisation font-ils partie de ces accords internationaux ou l'État belge devra-t-il payer la facture?

20.02 Minister **Paul Magnette**: De raad van bestuur van het SCK-CEN en de regeringscommissaris hebben advies gevraagd over een ontwerpovereenkomst tussen het FANC en het SCK-CEN, in verband met het te creëren kader om de vergunbaarheid van MYRRHA mogelijk te maken.

Er werden 2 onafhankelijke juridische adviezen ingewonnen, die leiden tot een verbeterde overeenkomst, die komende vrijdag zal ondertekend worden.

In het kader van de regeringsbeslissing over MYRRHA wordt de haalbaarheid van een vergunning nagezien en de haalbaarheid zal tegen einde 2014 bevestigd moeten worden. Het is duidelijk dat er nood is aan verdere opbouw van expertise door het FANC op het domein van snelle reactoren. Dat is gedeeltelijk het doel van de overeenkomst. Het SCK-CEN heeft op dit vlak een ruime ervaring en zal op vraag elementen aanreiken die de vergunning kunnen ondersteunen. Maar het is aan FANC om onafhankelijk te oordelen over de vergunbaarheid.

Er zijn momenteel akkoorden met Zuid-Korea, China en Kazachstan. Er worden ook besprekingen gevoerd met individuele Europese landen, met Rusland, met de Verenigde Staten. Er zijn een aantal voorstellen van financieel engagement, maar die zijn in een fase van analyse. Het SCK-CEN heeft als standpunt om het geheel zo grondig mogelijk te onderzoeken alvorens engagementen aan te gaan, die op andere domeinen beperkend kunnen zijn.

Het is de bedoeling om al het potentieel te bekijken en met elkaar in overeenstemming te brengen. De CANVEK heeft zich niet uitgesproken over de overeenkomsten. Hierover is nog geen standpunt ingenomen, maar het spreekt voor zich dat de uitbater - en dat moet nog juist gedefinieerd worden - zal opdraaien voor de kosten en dat die in het werkingsbudget opgenomen moeten worden, zoals dat het geval is voor elke nucleaire installatie in ons land.

20.03 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, in mijn zevende vraag, die ik bijna vergat te stellen, had ik het over de controlekosten, het ging dan over de extra werklust voor het FANC, met de aanwerving van extra medewerkers voor het project. Dat zijn natuurlijk geen kosten die aan de uitbater toekomen, toch?

20.04 Minister **Paul Magnette**: Ik zal dat verifiëren.

20.02 **Paul Magnette**, ministre: Le conseil d'administration du CEN et le commissaire du gouvernement ont demandé un avis concernant un projet d'accord entre l'AFCN et le CEN à propos du cadre qui doit être créé pour octroyer une licence au projet MYRRHA. Deux avis juridiques ont été recueillis et ils ont permis d'amender l'accord dont la signature est prévue vendredi prochain.

Dans le cadre de la décision du gouvernement sur MYRRHA, il est vérifié si une licence pourra être obtenue. Ce point doit être confirmé d'ici à la fin de 2014. L'AFCN doit développer encore son expertise dans le domaine des réacteurs rapides. C'est l'un des objectifs de l'accord. Le CEN possède déjà une vaste expérience en la matière et apportera des éléments qui peuvent étayer la demande de licence. L'AFCN se prononcera en dernière instance sur la possibilité d'octroyer une licence.

Des accords ont été conclus avec la Corée du Sud, la Chine et le Kazakhstan; des négociations sont menées avec des pays européens, la Russie et les États-Unis. Une série de propositions d'engagement financier sont analysées. Le CEN veut examiner l'ensemble en détail avant que des engagements soient pris.

La CANPAN ne s'est pas exprimée sur les conventions. L'exploitant devra supporter les coûts, une règle qui s'applique à la totalité des installations nucléaires présentes dans notre pays.

20.03 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Ma question concernait le coût du contrôle, en particulier le coût généré par la charge de travail supplémentaire pour l'AFCN. Ces frais ne doivent tout de même pas être financés par l'exploitant.

20.04 **Paul Magnette**, ministre: Je

vais vérifier ce point.

20.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Ik heb nog een punctuele opmerking, vooraleer ik tot mijn fundamentele opmerking kom.

U hebt zelf aangegeven in de commissie in november dat de overeenkomsten die het SCK sluit naar aanleiding van MYRRHA, moeten worden voorgelegd aan de CANVEK. Dat is vandaag nog steeds niet gebeurd. Dat is toch bijzonder jammer om vast te stellen. U hebt in de commissie in november, toen wij het hadden over de samenwerkingsovereenkomsten met Kazachstan, China en Zuid-Korea aangegeven dat u het belangrijk vond, als minister bevoegd voor de CANVEK, dat de overeenkomsten die het SCK sluit met internationale partners over MYRRHA, worden bezorgd voor advisering aan de CANVEK. Dat hebt u in november gezegd. Vandaag zegt u dat de CANVEK zich nog niet heeft uitgesproken over die overeenkomsten.

Heeft het SCK dan geen gevolg gegeven aan uw oproep? U hebt zelf aangegeven dat de CANVEK zich daarover moet buigen.

20.06 Minister Paul Magnette: Het gaat om MOU's. Het is op zo'n moment in de discussies tussen het SCK en partners over MYRRHA nog te vroeg voor de CANVEK om een opinie te geven. Als het een akkoord wordt, zal de CANVEK uiteraard, net als het FANC, een advies moeten geven.

20.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): We kunnen het verifiëren, mijnheer de minister. De overeenkomsten zijn in elk geval belangrijk genoeg voor de eerste minister om erbij aanwezig te zijn, om in verband daarmee een hele communicatieworkshop te voeren.

20.08 Minister Paul Magnette: Dat zijn andere personen.

20.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Dat zijn andere personen, maar dat is vooral nog de leider van uw regering in lopende zaken.

U vraagt aan het SCK om die overeenkomsten voor te leggen. De overeenkomsten worden gepromoot door de eerste minister. Het SCK geeft niet thuis om de overeenkomsten voor advisering te laten inkijken. Dat vind ik jammer.

In de ontwerpovereenkomst zal inderdaad, tenzij ze ten opzichte van enkele weken geleden grandioos is veranderd, naar een goede manier van expertisedeling worden gezocht. Ik maak mij alleen heel grote zorgen over de onafhankelijkheid van het onderzoek dat aan de vergunning van het FANC zal voorafgaan.

Immers, u en anderen zijn heel trots op het feit dat de MYRRHA-reactor uniek is in de wereld. Een van de gevolgen daarvan is dat er eigenlijk weinig of geen expertise over dergelijke reactoren beschikbaar is. De mensen van het FANC zullen bij het SCK zelf te rade moeten gaan om een vergunning te kunnen krijgen. Dat is een

20.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Les conventions n'ont toujours pas été soumises à la CANPAN, alors même que le ministre avait déclaré en novembre en commission que cette démarche était obligatoire. Le CEN n'a-t-il dès lors donné aucune suite à l'appel lancé par le ministre?

20.06 Paul Magnette, ministre: Il s'agit d'un protocole d'accord. Il serait prématuré de solliciter l'avis de la CANPAN. La CANPAN et l'AFCN devront rendre un avis lorsqu'un accord aura été signé.

20.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Je vérifierai. Ces accords revêtent suffisamment d'importance aux yeux du premier ministre pour qu'il estime nécessaire de monter tout un show médiatique.

20.08 Paul Magnette, ministre: Je ne suis pas le premier ministre.

20.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Non mais le premier ministre est le chef du gouvernement. Le ministre demande au CEN de soumettre les accords à la CANPAN. Le premier ministre se charge d'en faire la promotion. Je déplore que le CEN ne demande aucun avis à ce sujet.

Dans le projet d'accord, nous rechercherons effectivement un partage des expertises mais je m'interroge sur l'indépendance de l'examen que l'AFCN a consacré à la licence octroyée. Le réacteur MYRRHA est unique au monde, ce qui implique qu'il n'existe quasi

beetje zoals een scheidsrechter die aan de speler moet vragen of hij het reglement kan uitleggen alvorens hij kan beslissen of hij een rode of een gele kaart geeft. Ik denk dat de kans in die situatie veel groter is dat men een gele kaart zal krijgen dan een rode.

aucune expertise concernant ce type de réacteur. L'AFCN devra demander un avis au CEN lui-même. Cela m'inquiète.

Ik maak mij in het vergunnings- en veiligheidsonderzoek van het MYRRHA zeer grote zorgen over de onafhankelijkheid van dat onderzoek. Ik hoop dat u daar mee op zult toekijken.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, wij noteren dat u zult nakijken wat de extra kosten zullen zijn voor het toezicht.

Le **président**: Le ministre vérifiera quel surcoût entraînera le contrôle.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.33 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.33 heures.*